



Број: 17-14-1-4905-2/17
Сарајево, 06. децембар 2017. године

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPSTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PRIMLJENO: 08-12-2017			
Датум/Датум пријема	Класификација документа	Редни број	Број прилога
01.02.	-05-2-	2852	17

4

Предмет: Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум о финансирању Државног програма активности за Босну и Херцеговину за 2016. годину између Европске уније, коју представља Европска комисија, и Босне и Херцеговине, коју представља Дирекција за европске интеграције Савјета министара БиХ. Споразум је потписао г. Един Дилберовић, директор Дирекције за европске интеграције Савјета министара БиХ, 04. јула 2017. године у Сарајеву.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
Борис Буха



MFA-BA-MPP

Broj: 08/1-23-05-5-24093-2/17

Datum: 27.11.2017.godine

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIJEDLOG NO. 05-11-2017			
PRILOG	KLASIFIKACIJA	PRILIK	BR. PRILOGE
17	14-1	4905-1	

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PREDMET: Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju Državnog programa aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu za 2016. godinu između Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija i Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Direkcija za evropske integracije Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju Državnog programa aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu za 2016. godinu između Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija i Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Direkcija za evropske integracije Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, potpisanog 4. jula 2017. godine u Sarajevu, na engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 36. redovnoj, održanoj 27. juna 2017. godine, donijelo Odluku o prihvatanju Sporazuma o finansiranju Državnog programa aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu za 2016. godinu između Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija i Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Direkcija za evropske integracije Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i ovlastilo direktora Direkcije za evropske integracije Vijeća ministara Bosne i Hercegovine da potpiše ovaj Sporazum.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 113. sjednici, održanoj 5. septembra 2017. godine, utvrdilo Prijedlog odluke o ratifikaciji navedenog Sporazuma.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH" broj 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije navedenog Sporazuma.

S poštovanjem,


MINISTAR
Igor Crnadak

Prilog: kao u tekstu

SPORAZUM O FINANCIRANJU

POSEBNI UVJETI

Europska komisija, u daljnjem tekstu „Komisija“, djelujući u ime Europske unije, u daljnjem tekstu „Unija“,

s jedne strane i

Bosna i Hercegovina, u daljnjem tekstu „Korisnik IPA II programa“, koju predstavlja Direkcija za europske integracije Vijeća ministara Bosne i Hercegovine,

s druge strane,

sporazumjele su se kako slijedi:

Članak 1. - Program

- (1) Unija pristaje financirati, a Korisnik IPA II programa pristaje primiti sredstva za financiranje sljedećeg Programa:

Državni program aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu za 2016. godinu
Broj globalne obveze (CRIS): 2016/039 653; 2016/037 889

Ovaj program se financira sredstvima iz proračuna Unije na temelju sljedećeg osnovnog dokumenta: Instrument pretpristupne pomoći, IPA II.¹

- (2) Ukupni procijenjeni troškovi ovog programa su 48.473.308 eura, a maksimalni doprinos Unije ovom programu definiran je u iznosu od 47.000.000 eura.

Ovaj program zahtijeva doprinose i korisnika IPA II programa i Unije. Analiza odnosnih financijskih doprinosa definirana je u Dodatku I.

- (3) Program se provodi u skladu s opisom danim u Dodatku I. koji je detaljno razrađen u dokumentima vezanim za aktivnost koji će biti usuglašeni putem razmjene dopisa između Komisije i korisnika IPA II programa.

Članak 2.- Razdoblje izvršenja i razdoblje operativne provedbe

- (1) Razdoblje izvršenja ovog sporazuma o financiranju definiranog u članku 12. Dodatka II. (Opći uvjeti) utvrđen je u trajanju od 12 godina, od stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju.
- (2) Trajanje razdoblja operativne provedbe definirano u članku 12. Dodatka II. (Opći uvjeti) definirano je u trajanju od 6 godina od stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju.

¹ Uredba (EU) br. 231/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11.03.2014. godine o uspostavljanju Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA II), OJ L 77, 15.03.2014, str. 11.

Članak 3.-Adrese i obavijesti

Sve obavijesti koje se odnose na provedbu ovog sporazuma o financiranju su u pisanom obliku i u njima je jasno naznačena referenca na ovaj program kako je definirano u članku 1.1, i šalju se na sljedeće adrese:

(1) Za Komisiju

Generalna direkcija za susjedstvo i pregovore o proširenju
Direkcija D
Rue de la Loi 15
B-1049 Brisel,
Belgija
E-mail: NEAR-D4@ec.europa.eu

(2) Za korisnika IPA II programa

Direkcija za europske integracije Vijeća ministara Bosne i Hercegovine,
Trg Bosne i Hercegovine 3/XVIII
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina
E-mail: kabinet.dei@dei.gov.ba

Članak 4.-Kontakt osoba za OLAF

Kontaktna točka za IPA II korisnika koja ima prikladne ovlasti za izravnu suradnju s Europskim uredom za borbu protiv prevara kako bi omogućila operativne aktivnosti OLAF-a je: Ministarstvo financija i trezora Bosne i Hercegovine (e-mail: cfcu@mft.gov.ba).

Članak 5.-Okvirni sporazum

Program se provodi u skladu s odredbama Okvirnog sporazuma između Europske komisije i Bosne i Hercegovine o aranžmanima za provedbu financijske pomoći Europske unije Bosni i Hercegovini u okviru Instrumenta pretprijetne pomoći (IPA II) koji je stupio na snagu 24.08.2015. godine (u daljnjem tekstu: „Okvirni sporazum“). Ovaj sporazum o financiranju dopunjuje odredbe Okvirnog sporazuma. U slučaju suprotnosti između, s jedne strane, odredbi ovog sporazuma o financiranju, i s druge strane, odredbi Okvirnog sporazuma, mjerodavan je Okvirni sporazum.

Članak 6. - Dodaci

(1) Ovaj sporazum o financiranju se sastoji od:

- (a)** ovih posebnih uvjeta;
- (b)** Dodatka I.: Državni program aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu za 2016. godinu - s detaljnim opisom ciljeva, očekivanim rezultatima, aktivnostima, opisom zadataka za provedbu proračuna i proračunom ovog programa;
- (c)** Dodatka II: Opći uvjeti;
- (d)** Dodatka III.: Model Godišnjeg izvješća o provedbi IPA II pomoći u smislu članka 58. i članka 59(1) Okvirnog sporazuma.

- (2) U slučaju suprotnosti između, s jedne strane, odredbi Dodataka I, s druge strane, odredbi ovih posebnih uvjeta, mjerodavne su odredbe ovih Posebnih uvjeta. U slučaju suprotnosti između Dodatka I., s jedne strane, i odredbi Dodatka II. s druge strane, prednost imaju odredbe Dodatka II.

Članak 7.-Odredbe koje odstupaju od ili dopunjavaju Dodatak II.

Nije primjenjivo.

Članak 8. - Stupanje na snagu

Sporazum o financiranju stupa na snagu na dan kada ga potpiše posljednja ugovorna strana, a najkasnije do 31.prosinca 2017.godine.

Ovaj sporazum o financiranju je potpisan u dva primjerka na engleskom jeziku, od čega je jedan predan Komisiji, a drugi korisniku IPA II programa.

Za korisnika IPA II programa:

Sarajevo, dana

G. Edin Dilberović
Direktor
Direkcija za europske integracije
Vijeća ministara Bosne i
Hercegovine

Za Komisiju:

Brisel, Belgija, dana 21.12.2016.
/vlastoručni potpis/

Gospođa Genoveva Ruiz Calavera
Direktorica D
Generalna direkcija za susjedstvo i
pregovore o proširenju

Elektronski potpisano dana 21.12.2016. godine, 17:10 (UTC+01) u skladu s člankom 4.2 (Valjanost elektronskih dokumenata) Odluke Komisije 2004/563

DODATAK I

DRŽAVNI PROGRAM AKTIVNOSTI ZA BOSNU I HERCEGOVINU ZA 2016. GODINU

1. IDENTIFIKACIJA

Korisnik	Bosna i Hercegovina
CRIS/ABAC Reference obveza	2016/039-653: 21.900.000 EUR na 22.02 01 01 2016/037 889: 25.100.000 EUR na 22.02 01 02
Ukupni troškovi	48.473.308 EUR
Doprinos EU-a	47.000.000 EUR
Način upravljanja Povjereni subjekti	Izravno upravljanje Europske komisije Neizravno upravljanje od strane niže navedenih povjerenih subjekata: <ul style="list-style-type: none"> - Svjetska banka za Aktivnost br. 2 - Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) u suradnji s Razvojnim programom Ujedinjenih naroda (UNDP) i Međunarodnom organizacijom rada (ILO) za aktivnost br. 7
Krajnji datum za zaključivanje <u>Sporazum o financiranju s korisnikom programa IPA II</u>	Najkasnije do 31.prosinca 2017.godine
Krajnji datum za zaključivanje <u>sporazuma o delegaciji</u> u okviru neizravnog upravljanja	Najkasnije do 31.prosinca 2017.godine
Krajnji datum za zaključivanje <u>Ugovora o nabavi i grantovima</u>	3 godine nakon datuma zaključivanja Sporazuma o financiranju, s iznimkom slučajeva navedenih u članku 189 (2) Financijske uredbe
Krajnji datum za operativnu provedbu	6 godine nakon datuma zaključivanja Sporazuma o financiranju.
Krajnji datum za provedbu Sporazuma o financiranju (datum do kojeg bi ovaj program trebao biti završen i zatvoren)	12 godina nakon datuma zaključivanja Sporazuma o financiranju.
Programska jedinica	DG NEAR D4
Jedinica za provedbu/Izaslanstvo EU-a	Izaslanstvo EU-a u Bosni i Hercegovini

2. OPIS PROGRAMA AKTIVNOSTI

2.1. SEKTORI IZABRANI U OKVIRU OVOG AKCIJSKOG PROGRAMA

- Temelj za odabir određenih sektora u okviru ovog programa:

Indikativni strateški dokument (ISP) za Bosnu i Hercegovinu (2014.-2017.) Instrumenta za pretpristupnu pomoć (IPA) II fokusiran je na sektore u kojima postoje usuglašene strategije i dovoljna sektorska koordinacija. To su: demokracija i upravljanja, vladavina prava i temeljna prava, konkurentnost i inovacije: strategije lokalnog razvoja; obrazovanje, zapošljavanje i socijalna politika.

Aktivnosti predložene u okviru ovog programa u sektoru demokracije i upravljanja doprinijet će reformi javne uprave, kao cilju ISP-a, daljnjim razvojem učinkovite, profesionalne i transparentne državne službe, jačanjem kontrola zapošljavanja u javnom sektoru i smanjivanjem ukupnog iznosa plaća, te time ojačati javni sektor za davanje značajnog doprinosa procesu europskih integracija i pružanje usluga građanima. Drugom predloženom aktivnošću će se povećati sposobnost Agencije za javnu nabavu i ugovornih organa na svim razinama vlasti za provedbu, praćenje i kontrolu postupaka javne nabave sukladno standardima EU-a. Nadalje, jednom aktivnošću ojačat će se uloga parlamenata (na državnoj i entitetskoj razini, te razini Brčko Distrikta i kantona) u kontekstu integracija u EU, povećat će se sposobnost za potporu i nadgledanje pristupnih pregovora i usvojiti zakonski propisi potrebni za usklađivanje s pravnom stečevinom EU-a (*acquis*). Konačno, jednom aktivnošću će se osigurati sudjelovanje Bosne i Hercegovine u programima EU-a sufinanciranjem troškova registriranja i naknada za sudjelovanje u oblastima kao što su istraživanje i inovacije, kulturne i audio-vizualne aktivnosti, obrazovanje, carinska i fiskalna politika.

Predloženom aktivnošću u sektoru vladavine prava i temeljnih prava, doprinijet će se zadovoljavanju pravde, odgovornosti i vladavini prava kroz identificiranje osoba koje se i dalje vode kao nestale nakon rata u Bosni i Hercegovini, te jačanju kapaciteta lokalnih institucija u ovoj oblasti.

Predloženom aktivnošću u sektoru konkurentnosti i inovacija: lokalni razvoj, doprinijet će se jačanju kapaciteta zemlje da ostvari rast i omogući zapošljavanje. Jednom aktivnošću će se podržati razvoj privatnog sektora fokusiranog na izvozno orijentirane, agro-ruralne i turističke sektore i jačanje poslovnog okruženja mikro, malih i srednjih poduzeća (MSME). Predložena aktivnost u oblasti zaštite od poplava i upravljanja rizikom od poplava poduprijet će razvoj integriranog upravljanja rizikom od poplava sukladno Direktivi EU-a o poplavama i Okvirnoj direktivi o vodama, doprinoseći time daljnjoj provedbi Akcijskog plana za zaštitu od poplava i upravljanje rijekama u BiH 2014-2017.

Predložene aktivnosti u sektoru Obrazovanja, zapošljavanja i socijalnih politika ojačat će kapacitet institucija za tržište rada i pomoći u poboljšanju obrazovnog sustava sukladno potrebama tržišta rada.

- Pregled prošlih i tekućih aktivnosti EU-a, drugih donatora i/ili korisnika programa IPA II u relevantnim sektorima:

EU je pružala potporu sektoru javne nabave od 2004. godine kroz projekt pomoći u sastavljanju pravnih akata, uspostavljanje institucija za središnju javnu nabavu i proces prvog certificiranja edukatora. Regionalna obuka edukatora koju je financirala EU i koja je završena 2012. godine,

imala je za cilj osposobljavanje novih edukatora u ovoj oblasti i osmišljavanje materijala za obuku koje će na lokalnoj razini koristiti akreditirani edukatori za područje javne nabave. Sustav javne nabave u Bosni i Hercegovini dodatno je ojačan kroz programsku intervenciju IPA II koja je pomogla u provedbi novog zakona o javnoj nabavi izradom podzakonskih akata, priručnika, smjernica i organiziranje seminara o novom zakonu. U 2013. godini je Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) pružio potporu procesu recertificiranja edukatora kojima su certifikati uručeni u razdoblju 2004-2006.g. Projekt IPA 2012 i GIZ projekt uspješno su koordinirani. U izvješću Europske komisije pod nazivom Monitoring orijentiran na rezultate (ROM) preporuča se odobravanje daljnje pomoći iz IPA fonda u cilju konsolidiranja rezultata i jačanja procesa moderniziranja sektora javne nabave u okviru tekuće reforme upravljanja javnim financijama.

EU je pružala potporu reformama u oblasti upravljanja ljudskim resursima u državnoj službi od 2004.godine, i posljednji put kroz projekt IPA 2011 pod nazivom „Moderniziranje sustava upravljanja ljudskim resursima u državnoj službi“ koji je pomogao organima državne službe na svim razinama, razvijanjem smjernica i prakse za klasifikaciju poslova, opis radnih mjesta i procedure zapošljavanja. Na regionalnoj razini financirani program OECD/SIGMA (Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj/Potporna boljem upravljanju i rukovođenju) kontinuirano pruža pomoć kroz ocjenu i vrednovanje napretka u ovoj oblasti i nuđenje stručnih savjeta u izradi relevantnih pravnih propisa.

IPA je uspješno pružala potporu funkcioniranju parlamenata u Bosni i Hercegovini kroz *twinning* projekt „Jačanje uloge parlamenata u Bosni i Hercegovini u kontekstu integracija u EU“, koji je realiziran u razdoblju između 2014. i 2016. godine. Preporuke iz projekta su pretvorene u usvojene akcijske planove i mape puta sastavljene za svaki parlament posebno. Drugi rezultat bio je „Koncept mehanizma suradnje za parlamente u Bosni i Hercegovini u poslovima vezanim uz proces integracija u EU“, kojeg su potpisali predsjedavajući i zamjenici predsjedavajućih Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, Parlamenta Federacije, Narodne skupštine Republike Srpske i Skupštine Brčko Distrikta. Organizacija za sigurnost i suradnju u Europi (OSCE) i Agencija za međunarodni razvoj Sjedinjenih Američkih Država (USAID) također pomažu parlamentima u Bosni i Hercegovini.

EU je pomagala Međunarodnom povjerenstvu za nestale osobe (ICMP) kroz ranije IPA programe, koji su bili prijeko potrebni u nastojanju da se saznaju podaci o nestalim osobama iz rata u Bosni i Hercegovini kroz postupak identificiranja pomoću DNK analize. Na taj način je većem broju nestalih osoba vraćen identitet, što je omogućilo njihovim obiteljima da zatvore takav slučaj. ICMP prima pomoć i od niza drugih donatora, kao što su: SAD, Norveška, Švedska, Švicarska, Velika Britanija, Njemačka i Turska. Aktivnosti ICMP-a doprinose i reagiranju Međunarodne zajednice na politički i društveno osjetljivo pitanje nestalih osoba, obuhvaćajući aspekte od identificiranja žrtava do gospodarskog razvoja.

Ranija IPA pomoć 2007-2011, uz stručnu pomoć i bespovratna sredstva (grantove) kojima se pomaže konkurentnost MSME-a, regionalni i lokalni gospodarski razvoj i turizam, značajno su pomogli krajnjim korisnicima, ali su imali veoma ograničen utjecaj na institucionalnoj i razini politike. Da bi se premostio nedostatak političke koordinacije između države i entiteta i MSME-u omogućio izravniji pristup fondovima EU, IPA programi 2013. i 2014. trenutno se provode putem Europske banke za obnovu i razvoj (EBRD) i GIZ (Program oporavka malih i srednjih poduzeća (SME) od poplava). Pored usluga poslovnog savjetovanja koje se pružaju kroz EBRD-ov program pomoći malim poduzećima, pomoć obuhvaća i razmjenu dobre prakse u provedbi Zakona o malim poduzećima (SBA). Kao dio Linije za pomoć privatnom sektoru za Zapadni

Balkan, EBRD je uspješno testirao Liniju za pomoć konkurentnosti SME-a u Bosni i Hercegovini. Dok je ova pomoć bila učinkovita na razini poduzeća, izgledi za održivost ovih inicijativa su ograničeni sve dok im nedostaje političko vlasništvo i potpora vlade kako bi se u takve inicijative integrirali ciljevi više strateškog razvoja za privatni sektor. Stoga ova aktivnost neće predstavljati samo nadgradnju tih ranijih i sadašnjih intervencija, nego će se fokusirati i na gore navedene sektorske izazove u pogledu strategije i vlasništva u najvećoj mogućoj mjeri, jačanjem institucionalnih i administrativnih kapaciteta, te provedbom politike od strane glavnih zainteresiranih aktera u ovom sektoru diljem zemlje. Razvijanje kapaciteta kroz tehničku pomoć kao komponentu ove aktivnosti, posebno u sferi praćenja i procjene, doprinijet će konsolidiranim planiranjem politike sektora i koordiniranjem u cijeloj zemlji i, u konačnici, boljem poslovnom okruženju i provedbi SBA.

U procjeni pomoći turističkom sektoru iz IPA 2008, preporučena je buduća potpora opipljivijim projektima i razvijanju kapaciteta. Pomoć koju pružaju IPA program i drugi donatori u sektoru Poljoprivrednog i ruralnog razvoja usmjerena je na potencijal ovog sektora za poticaj otvaranju radnih mjesta i izvozu, uz istovremeno poboljšanje koordinacije i stvarnog vlasništva u cilju održivosti. Tri *Triple Helix* (trostruka spirala) partnerstva (koja podržava OECD u suradnji s Ministarstvom za civilne poslove na državnoj razini) demonstrirala su praktične rezultate u sektoru – agro-hrana, unatoč slabostima u povezanosti poduzeća i nauke i ograničenoj predispoziciji za istraživanje i razvoj i inovacije.

Posljednja Regionalna procjena za IPA program ukazala je na nedostatak provedbenih kapaciteta korisnika i na potrebu za smanjenje opsega podskotora u cilju poboljšanja rezultata. Preporuke se odnose na povećanje kapaciteta korisničkih institucija za razvijanje mehanizama za praćenje orijentiranih na rezultate, osiguravajući da visoko konkurentni kriteriji za odabir korisnika grantu ne sprječavaju pristup grantu siromašnim zajednicama i onima s većom potrebom za njim, i na bolju upotrebu mehanizama mjerenja u upravljanju projektima i programima.

Regionalna inicijativa „IPA Floods“ (program za poplave) koju financira EU i kojom upravlja Glavna direkcija ECHO-a, pokrenuta je u siječnju 2015.godine da bi trajala do kraja 2016.godine, s ciljem povećanja kapaciteta za upravljanje rizikom od poplava na državnoj, regionalnoj i razini EU-a. Trenutna pomoć u sklopu Investicijskog okvira za Zapadni Balkan (WBIF) treba osigurati karte s lokacijama kojima prijete poplave i koje su pod rizikom od poplava u Bosni i Hercegovini. Prema zahtjevima Direktive EU-a o poplavama, ti rezultati predstavljaju preduvjet za razvoj planova za upravljanje rizikom od poplava koji su obuhvaćeni Komponentom 1 ovog akcijskog dokumenta. Projekt IPA 2011 „Jačanje kapaciteta u sektoru voda u Bosni i Hercegovini“ (usklađivanje relevantnog zakonodavstva u Bosni i Hercegovini sa stečevinom EU-a u vezi s vodama, sačinjavanje planova za upravljanje slivom rijeke Save u Bosni i Hercegovini, jačanje kapaciteta, tarife u sektoru voda i jačanje informacijskog sustava za vode) i IPA 2014 Aktivnost u okviru posebnih mjera „Potpora zaštiti od/sprječavanju poplava i upravljanju vodama“ pokazali su koliko je važno uključiti sve nadležne institucije i osigurati njihovu punu posvećenost i vlasništvo. Prethodna aktivnost je također ukazala na potrebu za odgovarajućom pripremom (projektna dokumentacija, građevinske dozvole, eksproprijacija zemljišta) i boljom koordinacijom među zainteresiranim stranama u cilju uspješne provedbe infrastrukturnih projekata. IPA 2014 – regionalni projekt između Srbije i Bosne i Hercegovine potvrdio je da je regionalna suradnja važan aspekt upravljanja vodom i zaštitom od poplava, posebno u pogledu rijeka koje protječu kroz nekoliko zemalja (npr. rijeka Sava).

U oblasti obrazovanja i zapošljavanja realiziran je veliki broj projekata IPA i drugih donatora. Tekući projekt IPA 2014 – „Projekt lokalnih partnerstava za zapošljavanje“ predstavlja dobar primjer rada u ovom sektoru na razini lokalne zajednice. Projekt „Zapošljavanje mladih“ koji je podržan švicarskom i austrijskom suradnjom, pruža pomoć mladima u Bosni i Hercegovini u

zapošljavanju ili pokretanju poslovanja kroz izravnu pomoć i reformu sustava zapošljavanja. Pored sredstava lokalnih organa, konkretne reformske aktivnosti u oblasti obrazovanja u velikoj mjeri su financirali donatori, posebno EU, a fokusirale su se na srednju stručnu obuku i visoko obrazovanje. Metodologija primijenjena u zajedničkom projektu EU-a i Vijeća Europe pod nazivom „Strateški razvoj visokog obrazovanja i kvalifikacijskih standarda“ koristit će se za buduće aktivnosti u oblasti općeg i stručnog obrazovanja i obuke (VET) i cjeloživotnog učenja.

Popis aktivnosti predviđenih u okviru odabranih sektora/prioriteta:

Sektor 1. Demokracija i upravljanje

IZRAVNO UPRAVLJANJE IZASLANSTVA EU-A U BOSNI I HERCEGOVINI	
1. Jačanje sustava javne nabave u Bosni i Hercegovini Faza II – Razvijanje kapaciteta ugovornih organa	2.000.000 EUR
3. Pomoć parlamentima u Bosni i Hercegovini u poslovima vezanim za proces integracije u EU	4.000.000 EUR
4. Linija za europske integracije	6.355.043 EUR
5. Pomoć sudjelovanju u programima EU-a	3.444.957 EUR
NEIZRAVNO UPRAVLJANJE OD STRANE POVJERENIH	
2. Pomoć reformi upravljanja javnim sektorom u Bosni i Hercegovini	3.100.000 EUR
UKUPNO	18.900.000 EUR

Sektor 2. Vladavina prava i osnovna prava

IZRAVNO UPRAVLJANJE IZASLANSTVA EU-A U BOSNI I HERCEGOVINI	
6. Pomoć Bosni i Hercegovini u bavljenju pitanjem nestalih osoba	3.000.000 EUR
UKUPNO	3.000.000 EUR

Sektor 6. Konkurentnost i inovacije

NEIZRAVNO UPRAVLJANJE OD STRANE POVJERENIH SUBJEKATA	
7. Strategije lokalnog razvoja	15.000.000 EUR
IZRAVNO UPRAVLJANJE IZASLANSTVA EU-A U BOSNI I HERCEGOVINI	
8. Pomoć u zaštiti od poplava i upravljanju rizikom od poplava	5.000.000 EUR
UKUPNO	20.000.000 EUR

Sektor 7. Obrazovanje, zapošljavanje i socijalne politike

IZRAVNO UPRAVLJANJE IZASLANSTVA EU-A U BOSNI I HERCEGOVINI	
7. Potpora zapošljavanju	5.100.000 EUR
UKUPNO	5.100.000 EUR
UKUPNO ZA PROGRAM	47.000.000 EUR

2.2 OPIS I PROVEDBA AKTIVNOSTI

SEKTOR 1	Demokracija i upravljanje		EUR 18.900.000
Aktivnost 1	Jačanje sustava javne nabave u Bosni i Hercegovini Faza II – Razvijanje kapaciteta ugovornih organa	Izravno upravljanje	2.000.000 EUR

(1) Opis aktivnosti, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis aktivnosti: Ova aktivnost se temelji na postignućima iz prethodne pomoći EU-a u povećanju učinkovitosti, djelotvornosti i transparentnosti sustava javne nabave u Bosni i Hercegovini sukladno standardima EU-a.

Cilj je povećati kapacitete osoblja koje se bavi javnom nabavom na svim razinama upravljanja.

Očekivani rezultati:

- Povećana osposobljenost službenika za javnu nabavu na svim razinama u Bosni i Hercegovini, uključujući državna poduzeća, škole, univerzitete, za vođenje postupaka nabave sukladno standardima EU-a,
- Izrađen plan usklađivanja s novim direktivama EU-a o javnim nabavama u BiH, uz prikazivanje najbolje prakse iz država članica EU-a,
- Nadograđen Zakon o javnim nabavama, provedbeni propisi i relevantni akti i pravni dokumenti

Ključni pokazatelji učinka:

- % obučanih kandidata koji su nakon završene obuke stekli status službenika za javnu nabavu,
- Broj poboljšanih priručnika, smjernica, udžbenika i/ili procedura u skladu sa standardima i praksom EU-a,
- Izmjene i dopune važećeg zakona i propisa su pripremljene i korisnik ih je prihvatio
- Komparativna analiza najbolje prakse u tri države članice EU-a u provedbi novih direktiva za javnu nabavu i Mapi puta za daljnje usklađivanje s novim direktivama EU-a urađena je i objavljene

(2) Pretpostavke i uvjeti

- Ključne institucije su spremne da predvode reforme i da, prema potrebi, osiguraju odgovarajuće ljudske resurse i finansijska sredstva za pomoć u provedbi aktivnosti,

Nepostupanje u skladu s gore predviđenim zahtjevima može uzrokovati povrat sredstava iz ovog programa i/ili preusmjeravanja budućeg financiranja.

(3) Način provedbe aktivnosti: Izravno upravljanje od strane Izaslanstva EU-a

(3) (a) Ključni elementi aktivnosti

Nabava:

a) Opći proračunski okvir rezerviran za nabavu: 2.000.000 EUR

b) Indikativni broj i vrsta ugovora: 1 ugovor o pružanju usluga

c) Indikativni vremenski okvir za pokretanje procedure nabave: Drugo tromjesečje/2017.godine

Aktivnost 2	Potpora reformi upravljanja javnim sektorom u Bosni i Hercegovini	Neizravno upravljanje	3.100.000 EUR
-------------	---	-----------------------	---------------

(1) Opis aktivnosti, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis aktivnosti: Ova aktivnost je osmišljena tako da pruži potporu provedbi Reformske agende (2015-2018.) za Bosnu i Hercegovinu i naporima za provedbu tekuće reforme javne uprave, s ciljem uspostave učinkovite, profesionalne, odgovorne i dostupne javne uprave koja građanima i poslovnim subjektima u Bosni i Hercegovini pruža usluge visoke kvalitete.

Cilj ove aktivnosti je jačanje kontrola nad radom Zavoda za zapošljavanje u Bosni i Hercegovini sukladno obvezama naglašenim u Reformskoj agendi i aranžmanu s Međunarodnim monetarnim fondom.

Očekivani rezultati:

- Podaci i kontrola nad stupnjevima popunjavanja radnih mjesta osobljem na svim razinama u Bosni i Hercegovini (ministarstva i agencije na državnoj, entitetskoj i kantonalnoj razini; općine; izvanproračunski fondovi; i zdravstvene ustanove) su poboljšani i potpuno usklađeni s podjelom ovlasti između odnosnih razina vlasti,
- Popunjavanje radnih mjesta osobljem na svim razinama uprave je rebalansirano sukladno preporukama iz funkcionalnih provjera;
- Struktura plaća u javnom sektoru je racionalizirana i pojednostavljena.

Ključni pokazatelji učinka:

- Konzistentni i usklađeni podaci o djelatnicima na svim razinama u Bosni i Hercegovini (ministarstva i agencije na državnoj, entitetskoj i kantonalnoj razini; općine; izvanproračunski fondovi; i zdravstvene ustanove) postoje i redovito se ažuriraju temeljem podataka iz registara;
- Broj operativnih planova za smanjenje broja zaposlenih u javnom sektoru na državnoj, entitetskoj i kantonalnoj razini u 2018. i 2019. godini,
- Broj odobrenih amandmana na relevantne zakone o plaćama na državnoj, entitetskoj i kantonalnoj razini, temeljem pristupa kojim se omogućuju bolji propisi.

(2) Pretpostavke i uvjeti

Pretpostavke

- Uspostava registara neće biti ugrožena pravnim izazovima. Ova aktivnost će obuhvatiti provjeru pravnih pitanja i provedbenih aranžmana s ciljem smanjenja rizika.

Uvjeti

- Vlade su potpuno posvećene provedbi strateških planova za ograničavanje javnih rashoda i plaća,
- Program MMF-a se provodi i nastavlja zacrtanim slijedom.

Nepostupanje sukladno gore navedenim zahtjevima može uzrokovati povrat sredstava iz ovog programa i/ili preusmjerenje budućeg financiranja.

(3) Način provedbe aktivnosti: neizravno upravljanje

(3) (a) Subjekt kojem je povjereno realiziranje proračuna

Svjetska banka je u prethodnom razdoblju bila anagažirana na reformama nekih javnih sektora u Bosni i Hercegovini (zdravstvo i obrazovanje), a nedavno je poduzela vršenje slične procjene sustava javne uprave u Srbiji. Svjetska banka u BiH podupire provedbu Reformske agende za Bosnu i Hercegovinu, čiji je ključni stup Reforma javne uprave (PAR). Organi vlasti u Bosni i Hercegovini obvezali su se reformirati javnu upravu, ograničiti javnu potrošnju, zapošljavanje i plaće i u tom smislu sastaviti konzistentne i usklađene podatke o zaposlenicima, uz angažman Svjetske banke.

Upoznatost Svjetske banke sa sustavom javne uprave u Bosni i Hercegovini, kao i iskustvo iz susjednih zemalja i novih država članica EU-a, predstavlja izuzetnu prednost u tom pothvatu. Svjetska banka ima bogato iskustvo u razvijanju i provedbi programa za smanjenje broja osoblja, te je prepoznata kao najprimjereniji partner za provedbu radnji predviđenih u okviru ove aktivnosti.

(3)(b) Kratak opis zadataka povjerenih subjektu

Sve aktivnosti potrebne za ostvarivanje očekivanih rezultata i gore opisanih pokazatelja će biti povjerene Svjetskoj banci.

Svjetska banka će pružiti stručno znanje nadležnim institucijama, posebno Ministarstvima financija na različitim razinama u Bosni i Hercegovini. Svjetska banka će biti odgovorna za nabavu i ugovaranje usluga neophodnih za ostvarivanje planiranih ciljeva. Također će biti odgovorna za provedbu, praćenje aktivnosti i izvješćivanje Izaslanstva EU-a i korisničkih institucija.

Aktivnost 3	Pomoć parlamentima u Bosni i Hercegovini u poslovima vezanim za proces integracije u EU	Izravno upravljanje	4.000.000 EUR
-------------	---	---------------------	---------------

(1) Opis aktivnosti, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis aktivnosti: Ova aktivnost će pomoći u jačanju funkcioniranja političkih i upravnih struktura za poslove koje trebaju obaviti parlamenti u Bosni i Hercegovini u vezi s integracijama u EU, pružanjem ciljne potpore parlamentima (Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine, Parlament Federacije Bosne i Hercegovine, Narodna skupština Republike Srpske i Skupština Brčko Distrikta).

Cilj aktivnosti je poboljšanje uloge zakonodavnih institucija u Bosni i Hercegovini u strateškom usmjeravanju procesa pristupanja EU.

Očekivani rezultati:

- Jedinicama EU-a u svakom parlamentu je na bolji način omogućeno pružanje praktične administrativne pomoći funkcijama praćenja i analize u parlamentima i u pripremi parlamentarnih stavova i informativnih aktivnosti i događaja u vezi s pitanjima pristupanja EU,
- Mehanizam suradnje u poslovima vezanim za proces europskih integracija je pokrenut i osigurano je njegovo redovito organiziranje od strane jedinica EU-a,
- Povećan je kapacitet nadležnih administrativnih struktura – koje djeluju u suradnji s odnosnim izvršnim uredima – za pružanje profesionalne potpore provjeri usklađenosti zakonodavstva i sastavljanje izmjena i dopuna u standardnoj proceduri za usklađivanje zakonodavstva,
- Elaboriran je i proveden zajednički Akcijski plan za kantonalne skupštine u cilju

njihove veće uloge u procesu europskih integracija i osiguranja potrebnog angažmana,

- Općoj javnosti i organizacijama civilnog društva omogućen je pristup informacijama o svim pravnim aktima/dokumentima koji su u postupku na državnoj, entitetskoj i razini Brčko Distrikta na portalu e- zakonodavstvo.

Ključni pokazatelji učinka:

- Stupanj provedbe Akcijskih planova parlamenata za europske integracije (u %),
- Broj organiziranih događaja temeljenih na suradnji između parlamenata,
- % provedenih procedura za provjeru usklađenosti zakonodavstva,
- % članova i osoblja parlamenata u kantonima koji poznaju opća pitanja funkcioniranja EU-a i pristupa EU,
- % obrađenih zakonodavnih akata (godišnje) u okviru sustava e- zakonodavstvo.

(2) Pretpostavke i uvjeti

- Održana politička stabilnost,
- Ključni politički akteri u Bosni i Hercegovini ostaju opredijeljeni za europsku (EU) perspektivu Bosne i Hercegovine,

(3) Način provedbe aktivnosti: izravno upravljanje Izaslanstva EU-a

(3)(a) Ključni elementi aktivnosti (za izravno upravljanje)

Nabava:

- a) Opći proračunski okvir rezerviran za nabavu: 1.700.000 EUR
- b) Indikativni broj i vrsta ugovora: 1 ugovor o pružanju usluga, 1 ugovor o isporuci
- c) Indikativni vremenski okvir za pokretanje procedure nabave: Prvo tromjesečje/2017.godine

Grant –Twinning - Poziv za dostavljanje ponuda: „Pomoć parlamentima u Bosni i Hercegovini u poslovima na pripremi za europske integracije“

a) Ciljevi i očekivani rezultati:

Cilj twinninga je poboljšanje uloge zakonodavnih institucija u Bosni i Hercegovini u strateškom usmjeravanju procesa pristupanja EU.

Očekivani rezultati su:

- Jedinicama EU-a u svakom parlamentu je na bolji način omogućeno pružanje praktične administrativne pomoći funkcijama praćenja i analize u parlamentima i u pripremi parlamentarnih stavova i informativnih aktivnosti i događaja u vezi s pitanjima pristupanja EU,
- Mehanizam suradnje u poslovima vezanim uz proces europskih integracija je pokrenut i osigurano je njegovo redovito organiziranje od strane jedinica EU-a,
- Povećan je kapacitet nadležnih administrativnih struktura – koje djeluju u suradnji s odnosnim izvršnim uredima – za pružanje profesionalne potpore provjeri usklađenosti zakonodavstva i sastavljanje izmjena i dopuna u standardnoj proceduri za usklađivanje zakonodavstva,
- Elaboriran je i proveden zajednički Akcijski plan za Kantonalne skupštine u cilju njihove veće uloge u procesu europskih integracija i osiguranja potrebnog angažmana,

- b) Ključni kriteriji kvalificiranosti: kandidati moraju biti administrativna ili ovlaštena tijela država članica EU-a.
- c) Ključni kriterij odabira je operativni kapacitet kandidata.
- d) Ključni kriteriji za dodjelu su tehnička stručnost kandidata, relevantnost, metodologija i održivost predložene aktivnosti.
- e) Najveći mogući postotak aktivnosti financiranih sredstvima EU-a može biti do 100% ukupnih troškova aktivnosti u skladu s člankom 192. Financijske uredbe ako je puno financiranje ključno za provedbu aktivnosti. Nužnost financiranja aktivnosti sredstvima EU-a u punom iznosu opravdat će odgovorni ovlašteni službenik u odluci o dodjeljivanju, u smislu načela jednakog tretmana i ispravnog financijskog upravljanja.
- f) Indikativni iznos twinning ugovora: 2.300.000 EUR
- g) Indikativni datum za pokretanje postupka odabira: Prvo tromjesečje/2017

Aktivnost 4	Linija za europske integracije	Izravno upravljanje	6.355.043 EUR
--------------------	---------------------------------------	----------------------------	----------------------

(1) Opis aktivnosti, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis aktivnosti: Aktivnost je osmišljena kao potpora institucijama u Bosni i Hercegovini na različitim razinama kako bi se zadovoljile posebne potrebe prepoznate tijekom procesa europskih integracija.

Institucijama Bosne i Hercegovine će biti pruženi različiti oblici tehničke pomoći i druge vrste potpore, kako bi one postale sposobnije odgovoriti na izazove i uvjete u okviru procesa integracije u EU i kako bi se bolje pripremile i provele IPA programe/aktivnosti.

Cilj ove aktivnosti je bavljenje posebnim i nepredviđenim potrebama prepoznatim tijekom procesa europskih integracija Bosne i Hercegovine.

Očekivani rezultat je da vlasti BiH učinkovitije i blagovremeno odgovaraju na novonastale prioritete vezane za integracije EU-a.

Ključni pokazatelji učinka:

- Povećana razina administrativnih kapaciteta institucija Bosne i Hercegovine koje sudjeluju u postupku europskih integracija.
- % tenderskih procedura pokrenuto i finalizirano, % IPA sredstava ugovoreno, % IPA sredstava isplaćeno

(2) Pretpostavke i uvjeti

- Politička pomoć institucijama Bosne i Hercegovine za sudjelovanje u procesima europskih integracija,
- Utvrđivanje prioritetnih područja za pravovremeno pružanje pomoći, od strane organa vlasti Bosne i Hercegovine,
- Dobra suradnja sa svim relevantnim zainteresiranim akterima uspostavljena je i održavana tijekom provedbe aktivnosti

(3) Način provedbe aktivnosti: izravno upravljanje Izaslanstva EU-a

(3)(a) Ključni elementi aktivnosti za izravno upravljanje

Nabava:

- a) Opći proračunski okvir rezerviran za nabavu: 5.755.043 EUR
- b) Indikativni broj i vrsta ugovora: 15-17 ugovora o pružanju usluga/okvirnih ugovora, 2-3 ugovora o isporuci, 1-2 ugovora o izvođenju radova
- c) Indikativni vremenski okvir za pokretanje postupka nabave: Od drugog tromjesečja 2017.godine do prvog tromjesečja 2018. godine (7-9 ugovora o pružanju usluga/okvirnih ugovora, 1-2 ugovora o isporuci, 1 ugovor o izvođenju radova), od drugog tromjesečja 2018. godine do prvog tromjesečja 2019. godine (8-10 ugovora o pružanju usluga, 1-2 ugovora o isporuci, 1 ugovor o izvođenju radova)

Grant –Twinning – (2-3 Twinning light, 600.000 EUR)

a) Ciljevi i očekivani rezultati:

Cilj: Daljnje usuglašavanje zakonodavstva i prakse Bosne i Hercegovine s tečevinom EU-a u relevantnoj oblasti

Očekivani rezultat: Napredak u relevantnoj oblasti u zadovoljavanju kriterija za pristup

b) Ključni kriteriji kvalificiranosti: kandidati moraju biti administrativna ili ovlaštena tijela država članica EU-a.

c) Ključni kriterij odabira je operativni kapacitet kandidata.

d) Ključni kriteriji za dodjelu su tehnička stručnost kandidata, relevantnost, metodologija i održivost predložene aktivnosti.

e) Najveći mogući postotak aktivnosti financiranih sredstvima EU-a može biti do 100% ukupnih troškova aktivnosti u skladu s člankom 192. Financijske uredbe ako je puno financiranje ključno za provedbu aktivnosti. Nužnost financiranja aktivnosti sredstvima EU-a u punom iznosu opravdat će odgovorni ovlašteni službenik u odluci o dodjeljivanju, u smislu načela jednakog tretmana i ispravnog financijskog upravljanja.

f) Indikativni iznos Twinning light ugovora: 600.000 EUR

g) Indikativni datum za pokretanje postupka odabira: Drugo tromjesečje 2017. – prvo tromjesečje 2018. (1 *twinning light*) i Drugo tromjesečje 2018. – prvo tromjesečje 2019. (1-2 *twinning light*)

Aktivnost 5	Potpora sudjelovanju u programima EU-a	Izravno upravljanje	3.444.957 EUR
-------------	--	---------------------	---------------

(1) Opis aktivnosti, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis aktivnosti: Aktivnost će sufinancirati sudjelovanje Bosne i Hercegovine u programima EU-a.

Cilj ove aktivnosti je osigurati sudjelovanje Bosne i Hercegovine u programima Europske unije putem sufinanciranja troškova registracije/sudjelovanja u područjima poput istraživanja i inovacija, kulture i audio-vizualnih aktivnosti, obrazovanja, carinske i fiskalne politike, konkurentnosti društava i malih i srednjih poduzeća, zdravstva i potrošačke politike.

Očekivani rezultati su:

- povećano sudjelovanje Bosne i Hercegovine u programima Europske unije, uključujući povećanu razmjenu s državama članicama EU-a
- jačanje vlasništva i odgovornosti Bosne i Hercegovine (uključujući i ono u financijskom smislu) za sudjelovanje u programima Europske unije.

Ključni pokazatelji učinka su:

- broj programa za koje je zaključen međunarodni ugovor,

- postotak sudjelovanja u programima EU-a,
- omjer iznosa uplaćenog za registraciju i iznosa sufinanciranja projekata koje godišnje prime kandidati iz Bosne i Hercegovine

(2) Pretpostavke i uvjeti

- Svaka institucija potpisnik Sporazuma o sudjelovanju u programu Unije rezervirala je dovoljna proračunska sredstva za plaćanje godišnjih doprinosa,
- Potpisnici Sporazuma uspostavljaju potrebne sustave potpore, kao što su posredničke organizacije ili službe i kontakt osobu za svaki program s ciljem pružanja pomoći kandidatima i promoviranja programa EU-a.

Nepostupanje u skladu sa gore predviđenim zahtjevima može uzrokovati povrat sredstava iz ovog programa i/ili preusmjeravanja budućeg financiranja.

(3) Način provedbe aktivnosti: izravno upravljanje od strane Izaslanstva EU-a

(3) (a) Ključni elementi aktivnosti (za izravno upravljanje)

Aktivnost će biti provedena kao nadoknada od najviše 90% ulaznih naknada za programe EU-a nakon plaćanja ulaznih naknada, na temelju sporazuma između Bosne i Hercegovine i Komisije.

SEKTOR 2	Vladavina prava i osnovna prava		3.000.000 EUR
Aktivnost 6	Pomoć Bosni i Hercegovini u bavljenju pitanjem nestalih osoba	Izravno upravljanje	3.000.000 EUR

(1) Opis aktivnosti, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis aktivnosti: Ova aktivnost će pomoći Bosni i Hercegovini u njenim naporima u bavljenju pitanjem velikog broja nestalih osoba, kao rezultat sukoba u razdoblju 1992. - 1995. godine.

Cilj je omogućiti Međunarodnoj komisiji za nestale osobe (ICMP) i partnerima iz Bosne i Hercegovine identificiranje pomoću DNK analize osoba nestalih u oružanim sukobima u Bosni i Hercegovini i pružiti forenzičku pomoć. Time je obuhvaćena forenzička antropološka i arheološka pomoć na lokacijama iskopavanja, pomoć Radnoj grupi za rješavanje slučajeva neidentificiranih posmrtnih ostataka (NNRG), identificiranje pomoću DNK analize i uspostavljanje Online centra za upite koji bi lokalnim partnerima ICMP-a omogućio pristup njegovoj opsežnoj bazi podataka za genetičku identifikaciju.

Očekivani rezultati:

- Osigurana pomoć Radnoj grupi za rješavanje slučajeva neidentificiranih posmrtnih ostataka (NNRG) i u forenzičkim antropološkim i arheološkim aktivnostima,
- Osiguran nastavak uparivanja DNK i identificiranja nestalih osoba,
- Znatno je povećano korištenje ICMP-ovog Online centra za identificiranje (OIC) od strane pojedinaca i organizacija u Bosni i Hercegovini,
- Sudska medicina u Bosni i Hercegovini je osnažena

Ključni pokazatelji učinka su:

- Popisani broj mrtvačnica,
- Broj neidentificiranih (NN) slučajeva, uz preporuke za sljedeće korake u cilju zatvaranja, predat je nadležnim tužiteljima,
- % lokalnih naučnika iz oblasti DNK analize, patologa i tužitelja obučanih za korištenje ICMP-ovog OIC.

(2) Pretpostavke i uvjeti

- Suradnja državnih/entitetskih/regionalnih organa,
- Suradnja obitelji nestalih osoba

(3) Način provedbe aktivnosti: izravno upravljanje od strane Izaslanstva EU-a

(3) (a) Ključni elementi aktivnosti (za izravno upravljanje)

Grant – Izravna dodjela granta za „Pomoć Bosni i Hercegovini u bavljenju pitanjem nestalih osoba“

a) Ciljevi i predviđeni rezultati:

Cilj granta je omogućiti ICMP-u i partnerima iz Bosne i Hercegovine identificiranje pomoću DNK analize osoba nestalih u oružanim sukobima u Bosni i Hercegovini i pružiti forenzičku pomoć.

Očekivani rezultati su:

- Osigurana pomoć Radnoj grupi za rješavanje slučajeva neidentificiranih posmrtnih ostataka (NNRG) i u forenzičkim antropološkim i arheološkim aktivnostima,
- Osiguran nastavak uparivanja DNK i identificiranja nestalih osoba,
- Znatno je povećano korištenje ICMP-ovog Online centra za identificiranje (OIC) od strane pojedinaca i organizacija u Bosni i Hercegovini,
- Sudska medicina u Bosni i Hercegovini je osnažena

b) Opravdanje za iznimku kod poziva za dostavu prijedloga:

Izravni ugovor će biti zaključen s ICMP-om sukladno članku 190, stavak (1c) Pravila primjene, jer ICMP faktički ima monopol nad identificiranjem svih žrtava u zemlji temeljem DNK analize, s obzirom na to da je jedina organizacija koja posjeduje neophodnu opremu i vještine za obavljanje tog posla.

c) Naziv korisnika: Međunarodna komisija za nestale osobe (ICMP)

d) Ključni kriterij za odabir su finansijski i operativni kapaciteti kandidata.

e) Ključni kriteriji za dodjelu su relevantnost, učinkovitost i izvodljivost, održivost i ekonomičnost aktivnosti.

f) Indikativni iznos granta: 3.000.000 EUR

g) Najveća stopa sufinansiranja ove aktivnosti sredstvima EU-a je 100% kvalificiranih troškova aktivnosti.

Najveći mogući postotak aktivnosti financiranih sredstvima EU-a može biti do 100% ukupnih troškova aktivnosti u skladu s člankom 192. Financijske uredbe ako je puno financiranje ključno za provedbu aktivnosti. Nužnost financiranja aktivnosti sredstvima EU-a u punom iznosu opravdat će odgovorni ovlašteni službenik u odluci o dodjeljivanju, u smislu načela jednakog tretmana i ispravnog financijskog upravljanja.

h) Indikativni datum zaključivanja ugovora o grantu: Treće tromjesečje/2017.godine

SEKTOR 6	Konkurentnost i inovacije		20.000.000 EUR
Aktivnost 7	Strategije lokalnog razvoja	Neizravno upravljanje	15.000.000 EUR

(1) Opis aktivnosti, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis aktivnosti: Ova aktivnost će ojačati kapacitet Bosne i Hercegovine za ostvarivanje rasta i zapošljavanja kroz potporu konkurentnosti i inovacijama. Ona će pomoći u razvoju **privatnog** sektora Bosne i Hercegovine, s fokusom na izvozno orijentirane, agro-ruralne i turističke sektore i na jačanje poslovnog okruženja mikro, malih i srednjih poduzeća (MSME).

Cilj je poduprijeti razvoj privatnog sektora Bosne i Hercegovine, s fokusom na izvozno orijentirane, agro-ruralne i turističke sektore i na jačanje poslovnog okruženja mikro, malih i srednjih poduzeća (MSME), uključujući razvoj lokalnog digitalnog poduzetništva.

Očekivani rezultati:

- Povećani učinak MSME-a uslijed boljeg pristupa i dostupnosti usluga razvoja inovativnih poduzeća u konkurentnim sektorima orijentiranim na izvoz
- Bolje poslovno okruženje za razvoj novih poduzeća i potpora postojećim
- Veći broj poduzetničkih inicijativa u turističkim i ruralnim lancima vrijednosti za ostvarivanje prihoda i zapošljavanje.

Ključni pokazatelji učinka:

- Broj tvrtki koje koriste usluge poslovnog razvoja,
- Broj e-poslovanja/ICT usluga koje koriste lokalni akteri,
- Stvaranje poduzeća (novo poduzeće godišnje),
- Broj novih radnih mjesta za mlade (prema spolnoj strukturi),
- Napredak ostvaren prema rangiranju Svjetskog putničkog i turističkog vijeća (WTTC),
- Broj poslovnih transakcija (pojedinci i tvrtke) kojima je ostvaren pristup lancu vrijednosti i otvorena nova radna mjesta (prema spolnoj strukturi)

(2) Pretpostavke i uvjeti

- Ključne institucije koje su spremne voditi reforme na razini sektora i osigurati odgovarajuće ljudske resurse i financijska sredstva, prema potrebi, te pružiti potporu provedbi predviđenih aktivnosti,
- Zainteresirane strane spremne na sudjelovanje u aktivnostima praćenja i procjene,
- Ključne zainteresirane strane preuzimaju obvezu osigurati održivost kapaciteta i usluga

Nepostupanje u skladu s gore predviđenim zahtjevima može uzrokovati povrat sredstava iz ovog programa i/ili preusmjerenja budućeg financiranja.

(3) Način provedbe aktivnosti: neizravno upravljanje od strane povjerenog subjekta

(3) (a) Subjekt kojem su povjereni poslovi realiziranja proračuna

GIZ (u partnerstvu s Razvojim programom Ujedinjenih nacija (UNDP) i Međunarodnom organizacijom rada (ILO) izabran je na temelju zahtjeva za iskazivanje interesa na osnovu procjene transparentne skupine kriterija odabira, uključujući njegove tehničke i profesionalne kapacitete, te

predloženu metodologiju za provedbu aktivnosti. GIZ je tijelo država članica EU-a čije stupove je za provedbu zadataka realiziranja proračuna Europska komisija pozitivno ocijenila. Kao koordinator, GIZ će djelovati s UNDP-om i ILO-om kao partnerima za provedbu aktivnosti.

(3)(b) Kratak opis poslova povjerenih subjektu

Povjereni subjekt je odgovoran za izvršavanje svih zadataka u vezi s provedbom aktivnosti. Povjereni subjekt je posebno odgovoran za pripremu, provedbu i zaključivanje ugovora o dodjeli granta i nabavi, te za osiguranje zakonitosti i ispravnosti nastalih troškova. Povjereni subjekt će pružiti tehničku pomoć (oko 25% ukupnog doprinosa EU-a) i upravljati Grant linijom za preostali dio doprinosa EU-a (oko 75%). Grant linija (GFF) će osigurati pomoć korisnicima (MSME, turistički operatori, te poljoprivrednici i ruralno stanovništvo) u okviru Rezultata 1 i Rezultata 3.

Aktivnost 8	Pomoć u zaštiti od poplava i upravljanju rizikom od poplava	Izravno upravljanje	5.000.000 EUR
--------------------	--	----------------------------	----------------------

(1) Opis aktivnosti, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis aktivnosti: Ova aktivnost podržava razvoj integriranog upravljanja rizikom od poplava u Bosni i Hercegovini sukladno Direktivi EU-a o poplavama i Okvirnoj direktivi o vodama.

Cilj je podržati provedbu Akcijskog plana za zaštitu od poplava i upravljanje vodama, te time povećati kapacitete ključnih zainteresiranih strana u Bosni i Hercegovini za upravljanje rizikom od poplava u smislu prevencije, zaštite i pripravnosti za reagiranje na potencijalnu opasnost.

Očekivani rezultati:

- Bolji sustav upravljanja rizikom od poplava u Bosni i Hercegovini,
- Veća spremnost za provedbu konstruktivnih mjera zaštite od poplava u prioritetnim područjima.

Ključni pokazatelji učinka:

- Raspoloživost i usvajanje Pet planova za upravljanje rizikom od poplava (FRMP), kao i jedno krovno izvješće u Bosni i Hercegovini,
- Finaliziranje Planova za zaštitu od erozije u Federaciji Bosne i Hercegovine i Brčko Distriktu,
- Dostupnost tehničke dokumentacije za infrastrukture za zaštitu od poplava u prioritetnim područjima sliva rijeke Save i Jadranskog mora

(2) Pretpostavke i uvjeti

- Dobra suradnja i koordinacija među zainteresiranim stranama
- Proaktivna uključenost svih zainteresiranih strana obuhvaćenih provedbom aktivnosti
- Karte opasnosti od poplava i rizika od poplava su izrađene i dostupne na vrijeme (ovisno o pomoći WBIF), kako bi se omogućila priprema Planova za upravljanje rizikom od poplava (FRMP),
- Institucije koje su ključne zainteresirane strane u Bosni i Hercegovini usuglasile su se sa svim FRMP-ovima u Bosni i Hercegovini

Nepostupanje u skladu s gore predviđenim zahtjevima može uzrokovati povrat sredstava iz ovog programa i/ili preusmjeravanja budućeg financiranja.

(3) Način provedbe aktivnosti: izravno upravljanje od strane Izaslanstva EU-a

(3) (a) Ključni elementi aktivnosti (za izravno upravljanje)

Nabava:

- a) Opći proračunski okvir rezerviran za nabavu: 5.000.000 EUR
b) Indikativni broj i vrsta ugovora: 2 ugovora o pružanju usluga
c) Indikativni vremenski okvir za pokretanje procedure nabave: Treće tromjesečje/2017.godine

Aktivnost 7	Obrazovanje, zapošljavanje i socijalne politike		5.100.000 EUR
Aktivnost 9	Potporna zapošljivosti	Izravno upravljanje	5.100.000 EUR

(1) Opis aktivnosti, cilj, očekivani rezultati i ključni pokazatelji učinka

Opis aktivnosti: Ova aktivnost ima za cilj stvaranje učinkovitijeg tržišta rada u Bosni i Hercegovini

Cilj je poboljšati kvalitetu i učinkovitost institucija tržišta rada i vezu između sustava obrazovanja i potreba tržišta rada.

Očekivani rezultati:

- Pojačani kapaciteti institucija tržišta rada.
- Bolji odziv sustava obrazovanja na potražnju na tržištu rada u Bosni i Hercegovini.
- Pojačani ljudski kapaciteti u sektoru obrazovanja.

Ključni pokazatelji učinka:

- % PES-ova koji primjenjuju novorazvijene procedure (priručnici i naputci) za praćenje aktivnih mjera zapošljavanja i potreba na tržištu rada
- % zaposlenih osoba sa stečenom diplomom nakon završenog srednjeg i visokog obrazovanja
- % Ministarstava obrazovanja, Agencija za obrazovanje i Pedagoških zavoda koji analiziraju i prate proces reforme obrazovanja

(3) Način provedbe aktivnosti: izravno upravljanje od strane Izaslanstva EU-a

(3) (a) Ključni elementi aktivnosti (za izravno upravljanje)

Nabava:

- a) Opći proračunski okvir rezerviran za nabavu: 4.500.000 EUR
b) Indikativni broj i vrsta ugovora: 2 ugovora o pružanju usluga
c) Indikativni vremenski okvir za pokretanje procedure nabave: Treće tromjesečje/2017.godine

Grant – Twinning – „Priznavanje kvalifikacija“**a) Ciljevi i očekivani rezultati**

Cilj: Poboljšati radnu mobilnost u Bosni i Hercegovini priznavanjem kvalifikacija, sukladno odredbama Lisabonske konvencije (o priznavanju kvalifikacija) (LRC) i popratnim aktima.

Očekivani rezultati:

1. Izvješće s procenom i preporukama za provedbu LRC-a je sastavljeno/ažurirano i objavljeno na internet stranici Centra za priznavanje dokumenata iz oblasti visokog obrazovanja (CIP),
2. Procedure za priznavanje kvalifikacija sukladno LRC-u su razvijene,
3. Sustav priznavanja kvalifikacija je uveden na sveučilišta i u sektor zapošljavanja,

4. Poznavanje i kapaciteti za priznavanje kvalifikacija i vrijeme studiranja uvećani su u sektorima obrazovanja i zapošljavanja,

5. CIP sudjeluje u radu mreža i tijela EU.

b) Ključni kriteriji kvalificiranosti: kandidati moraju biti administrativna ili ovlaštena tijela država članica EU-a.

c) Ključni kriterij odabira je operativni kapacitet kandidata.

d) Ključni kriteriji za dodjelu su tehnička stručnost kandidata, relevantnost, metodologija i održivost predložene aktivnosti.

e) Najveći mogući postotak aktivnosti financiranih sredstvima EU-a može biti do 100% ukupnih troškova aktivnosti u skladu s člankom 192. Financijske uredbe ako je puno financiranje ključno za provedbu aktivnosti. Nužnost financiranja aktivnosti sredstvima EU-a u punom iznosu opravdat će odgovorni ovlašteni službenik u odluci o dodjeljivanju, u smislu načela jednakog tretmana i ispravnog financijskog upravljanja.

f) Indikativni iznos Twinning ugovora: 600.000 EUR

g) Indikativni datum za pokretanje postupka odabira: Treće tromjesečje/2017

3. PRORAČUN

3.1 INDIKATIVNA PRORAČUNSKA TABELA - PROGRAM AKTIVNOSTI ZA BOSNU I HERCEGOVINU

		Doprinos EU-a	Sufinancirani e korisnika IPA II	Ukupni rashodi	Način upravljanja (MM)
Cilj 1	1) Demokracija i upravljanje	18.900.000,00	1.473.308,35	20.373.308,35	
	1. Jačanje sustava javne nabave u Bosni i Hercegovini Faza II – Razvijanje kapaciteta ugovornih organa	2.000.000,00		2.000.000,00	Izravno upravljanje
	2. Pomoć reformi upravljanja javnim sektorom u BiH	3.100.000,00		3.100.000,00	Neizravno upravljanje
	3. Pomoć parlamentima u Bosni i Hercegovini u poslovima vezanim za proces integracije u EU	4.000.000,00	225.000,00	4.225.000,00	Izravno upravljanje
	4. Linija za europske integracije	6.355.043,00		6.355.043,00	Izravno upravljanje
	5. Pomoć sudjelovanju u programima EU-a	3.444.957,00	1.248.308,35	4.693.265,35	Izravno upravljanje
Cilj 2	2) Vladavina prava i osnovna prava	3.000.000,00		3.000.000,00	
	6. Pomoć BiH u bavljenju pitanjem nestalih osoba	3.000.000,00		3.000.000,00	Izravno upravljanje
	Ukupno Cilj 1	21.900.000,00	1.473.308,35	23.373.308,35	
	6) Konkurentnost i inovacije	20.000.000,00		20.000.000,00	
	7. Strategije lokalnog razvoja	15.000.000,00		15.000.000,00	Neizravno upravljanje
	8. Pomoć u zaštiti od poplava i upravljanju rizikom od poplava	5.000.000,00		5.000.000,00	Izravno upravljanje
Cilj 2	7) Obrazovanje, zapošljavanje i socijalne politike	5.100.000,00		5.100.000,00	
	9. Potpora zapošljavanju	5.100.000,00		5.100.000,00	Izravno upravljanje
	Ukupno Cilj 2	25.100.000,00		25.100.000,00	
Ukupno program		47.000.000,00	1.473.308,35	48.473.308,35	

4. NAČINI PROVEDBE I OPĆA PRAVILA ZA NABAVU I DODJELU UGOVORA O GRANTU

IZRAVNO UPRAVLJANJE:

Dio ovog programa će biti proveden kroz izravno upravljanje od strane Komisije/Izaslanstava Unije u skladu s člankom 58(1)(a) Financijske uredbe i odgovarajućih propisa Pravila primjene.

Nabava će se provoditi u skladu s odredbama dijela dva, naslov IV., poglavlje 3. Financijske uredbe br. 966/2012 i dijela dva, naslov II., poglavlje 3. Pravila primjene.

Procedure dodjeljivanja grantova provode se u skladu s odredbama dijela dva, naslov IV, poglavlje 4 Financijske uredbe br. 966/2012 i dijela dva, naslov II, poglavlje 4 Pravila primjene.

U skladu s Financijskom uredbom, dijelovi jedan i tri Financijske uredbe i Pravila primjene primjenjuju se na vanjske aktivnosti osim ako je drugačije definirano u dijelu dva, naslov IV.

Komisija također može koristiti usluge i isporuke u skladu s Okvirnim ugovorima zaključenim na temelju dijela jedan Financijske uredbe.

Twinning:

Twinning projekti su u formi sporazuma o grantu kojima odabrana tijela države članice pristaju na to da osiguraju traženu stručnost iz javnog sektora uz uvjet refundiranja tako nastalih troškova.

Ugovorom se može definirati dugoročno imenovanje službenika na puno radno vrijeme koji će savjetovati tijela korisnika programa IPA II kao rezidentni twinning savjetnik.

Twinning sporazum o grantu regulira se u skladu s odredbama dijela dva, naslov IV, poglavlje 4 Financijske uredbe i dijela dva, naslov II, poglavlje 4 Pravila primjene. Dijelovi jedan i tri Financijske uredbe i Pravila primjene primjenjuju se na vanjske aktivnosti osim ako je drugačije definirano u dijelu dva, naslov IV.

NEIZRAVNO UPRAVLJANJE:

Dio ovoga programa bit će proveden kroz neizravno upravljanje s povjerenim subjektima koji nisu korisnici IPA II programa sukladno članku 58, stavak (1), točka c) Financijske uredbe i odgovarajućih propisa Pravila primjene.

Opća pravila za postupak nabave i dodjele ugovora o grantu definiraju se Ugovorom o financiranju i relevantnim ugovorima o delegiranju između Komisije i povjerenog subjekta koji provodi takvu aktivnost.

5. SPORAZUMI O PRAĆENJU UČINAKA

Kao dio okvira za praćenje učinka, Komisija prati i ocjenjuje napredak u ostvarivanju konkretnih ciljeva definiranih u Odredbi za IPA II na temelju prethodno definiranih, jasnih, transparentnih i mjerljivih pokazatelja. Izvješća o napredovanju spomenuta u članku 4. IPA II Propisa uzimaju se kao referentne točke u ocjeni rezultata IPA II pomoći.

Komisija će prikupljati podatke o učinku (postupak, rezultati i pokazatelji rezultata) iz svih izvora, koji će biti objedinjeni i analizirani u smislu praćenja napretka u odnosu na ciljeve i prekretnice definirane za svaku aktivnost u ovom programu, kao i Državni strateški dokument.

Cjelokupni napredak pratit će se kroz sljedeće mehanizme: a) sustav praćenja orijentiran na rezultate (ROM); b) vlastito praćenje korisnika IPA II programa; c) vlastito praćenje Izaslanstva EU-a; d) zajedničko praćenje od strane DG NEAR i korisnika IPA II programa, pri čemu će IPA II odbor za praćenje redovito pratiti usklađenost, koherentnost, efektivnost, učinkovitost i koordinaciju u provođenju financijske pomoći.

Sporazumi o financiranju godišnjih programa IPA II – Dodatak II – Opći uvjeti v. 2.3

DODATAK II - OPĆI UVJETI

Sadržaj

DODATAK II	- OPĆI UVJETI	1
Prvi dio:	Odredbe koje se primjenjuju na aktivnosti za koje je korisnik IPA II programa Ugovorno tijelo	2
Članak 1.	- Opća načela	2
Članak 1a.	- Obveza obavješćavanja, administrativne sankcije te propust djelovanja	3
Članak 2.	- Vidljivost i komunikacija	4
Članak 3.	- Prethodne (<i>ex-ante</i>) kontrole grantova i procedura nabava i naknadne (<i>ex - post</i>) kontrole ugovora i grantova koje provodi Komisija	4
Članak 4.	- Bankovni računi, računovodstveni sustavi i priznati troškovi	5
Članak 5.	- Odredbe o isplatama koje Komisija vrši korisniku IPA II korisnika	5
Članak 6.	- Prekid plaćanja	6
Članak 7.	- Povrat sredstava	7
Drugi dio:	Važeće odredbe koje se primjenjuju na proračunsku potporu	7
Članak 8.	- Dijalog politika	7
Članak 9.	- Verifikacija uvjeta i isplata	7
Članak 10.	- Transparentnost proračunske potpore	8
Članak 11.	- Povrat proračunske potpore	8
Treći dio:	Važeće odredbe koje se primjenjuju na ovaj sporazum o financiranju neovisno o načinu upravljanja	8
Članak 12.	- Razdoblje izvršenja, razdoblje operativne provedbe i ugovorni rok	8
Članak 13.	- Dozvole i odobrenja	8
Članak 14.	- Obveze izvješćavanje	9
Članak 15.	- Prava intelektualnog vlasništva	9
Članak 16.	- Konzultacije između korisnika IPA II programa i Komisije	9
Članak 17.	- Amandmani na ovaj sporazum o financiranju	10
Članak 18.	- Suspendiranje ovog sporazuma o financiranju	10
Članak 19.	- Raskid ovog sporazuma o financiranju	11
Članak 20.	- Aranžmani za rješavanje sporova	11

Prvi dio: Važeće odredbe koje se primjenjuju na aktivnosti za koje je korisnik IPA II programa Ugovorno tijelo

Članak 1. – Opća načela

- (1) Svrha prvog dijela je definiranje pravila za provedbu povjerenih zadataka provedbe proračuna kako je opisano u Dodatku I, te definiranje prava i obveza korisnika IPA II programa i Komisije u provođenju ovih zadataka.

Prvi dio se primjenjuje na zadatke vezane za provedbu proračuna koji su povjereni korisniku IPA II programa, i koji se odnose samo na doprinos Unije ili na doprinos Unije i sredstva korisnika IPA II programa ili sredstava treće strane, u slučaju da se radi o sufinanciranju, odnosno udruženom financiranju.

- (2) Korisnik IPA II programa je odgovoran za ispunjavanje obveza definiranih u ovom sporazumu o financiranju i u Okvirnom sporazumu, čak i ako određene zadatke provode druga tijela nižeg ranga definirana u Dodatku I za obavljanje određenih povjerenih poslova za provedbu proračuna. Komisija naročito zadržava pravo obustaviti isplate i suspendirati/raskinuti ovaj sporazum o financiranju na temelju postupaka, propusta i/ili situacija koje se tiču bilo kojeg imenovanog subjekta.
- (3) Zadatke definirane u stavku 1. ovog članka provodi korisnik IPA II programa u skladu s procedurama i standardnim dokumentima koje definira i objavljuje Komisija za dodjelu ugovora o nabavi i ugovora o grantu za vanjske aktivnosti, koji su važeći na dan pokretanja odnosno procedure (PRAG), kao i u skladu s traženim standardima vidljivosti i komuniciranja navedenim u članku 2(2).

Korisnik IPA II programa provodi procedure nabave i dodjeljivanja grantova, zaključuje završne ugovore i osigurava da su svi relevantni dokumenti potrebni za revidiranje na jeziku ovog sporazuma o financiranju.

- (4) Korisnik IPA II programa poštuje minimalnu stopu vlastitog doprinosa definiranu u Dodatku I. U slučaju doprinosa i korisnika IPA II programa i Unije, doprinos korisnika IPA II programa je dostupan u isto vrijeme kada i odnosni doprinos Unije.
- (5) Korisnik IPA II programa vodi sve relevantne financijske i ugovorne prateće dokumente od datuma stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju ili od ranijeg datuma u slučaju da su postupak nabave, poziv za dostavljanje ponuda ili procedura dodjele granta pokrenute prije stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju.

(a) Naročito za postupke nabave:

- a) Objava najave s dokazom objave najave nabave i sve ispravke;
- b) Imenovanje komisije za užu izbor;
- c) Izvješće komisije za izbor (uključujući dodatke) i prijave;
- d) Dokaz o objavljivanju obavijesti o užem izboru;
- e) Pisma kandidatima koji nisu ušli u užu izbor;

- f) Poziv za sudjelovanje u postupku nadmetanja ili ekvivalentnom postupku;
 - g) Tenderski dosje, uključujući dodatke, pojašnjenja, zapisnike, dokaz o objavi;
 - h) Imenovanje komisije za procjenu ponuda;
 - i) Izvješće o proceduri, uključujući dodatke;
 - j) Izvješće o procjeni/pregovorima, uključujući dodatke i primljene ponude¹;
 - k) Pismo obavijesti;
 - l) Prateće pismo za dostavljanje ugovora;
 - m) Pisma neuspješnim kandidatima;
 - n) Obavijest o dodjeli/poništanju, uključujući dokaz o objavi;
 - o) Potpisani ugovori, izmjene, materijali, izvješća o provedbi i relevantna korespondencija.
- b) Naročito, za pozive za dostavljanje ponuda i izravnu dodjelu grantova:
- a) Imenovanje komisije za procjenu ponuda;
 - b) Otvaranje i administrativna izvješća uključujući dodatke i primljene prijave²;
 - c) Pisma uspješnim i neuspješnim kandidatima nakon čega slijedi procjena koncepta;
 - d) Izvješće o procjeni koncepta;
 - e) Izvješće o procjeni kompletne aplikacije ili izvješće o pregovaračkom postupku s relevantnim dodacima;
 - f) Provjera kvalificiranosti i prateće dokumentacije;
 - g) Pisma uspješnim i neuspješnim kandidatima s rezervnim popisom kandidata nakon procjene čitave aplikacije;
 - h) Prateće pismo za dostavljanje ugovora o grantu;
 - i) Obavijest o dodjeli/poništanju, uključujući dokaz o objavi;
 - j) Potpisani ugovori, izmjene, materijali, izvješća o provedbi i relevantna korespondencija.

Uz to, financijski i ugovorni dokumenti navedeni u stavku 5(a) i (b) ovog članka dopunjavaju se svim relevantnim pratećim dokumentima koji su potrebni u skladu s procedurama navedenim u dijelu 3. ovog članaka, kao i relevantna dokumentacija koja se odnosi na isplate, povrate i operativne troškove, na primjer projekti i izvješća o provjerama na licu mjesta, prihvaćanje materijala i radova, garancije, jamstva, izvješća nadzornog inženjera.

¹ Eliminiranje neuspješne ponude pet godina nakon završetka postupka nabave.

² Eliminiranje neuspješnih aplikacija tri godine nakon završetka postupka nabave.

Svi relevantni financijski i ugovorni dokumenti vode se tijekom istog razdoblja u skladu s člankom 49. Okvirnog sporazuma.

Članak 1a – Obveza obavještanja, administrativne sankcije, propust djelovanja

- (1) Korisnik IPA II odmah obavještava Komisiju kada se kandidat, ponuđač ili aplikant nalazi u situaciji da je isključen od sudjelovanja u postupcima nabave i dodjele grantova, da je počinio nepravilnosti ili prijevaru, ili da je ozbiljno prekršio svoje ugovorne obveze.
- (2) Korisnik IPA II, prilikom dodjele ugovora o nabavi i ugovora o grantu, uzima u obzir informacije koje se nalaze u Sustavu za rano otkrivanje i isključivanje (EDES) Komisije. Pristup informacijama je moguć preko točaka za vezu ili putem konzultacija, koristeći sljedeća sredstva: (Europska komisija, Glavna uprava za proračun, računovodstveni službenik Komisije, BRE2-13/505, B-1049, Brisel, Belgija te putem e-maila na BUDG-C01-EXCL-DB@ec.europa.eu s kopijom na adresu Komisije koja je navedena u članku 3. Posebnih uvjeta).
- (3) Kada Korisnik IPA II tijekom provedbe zadataka opisanih u Dodatku I sazna za situaciju isključenja, korisnik IPA II isključuje gospodarski subjekt ili aplikanta za grant iz svojih budućih postupaka nabave ili dodjele grantova. Korisnik IPA II također može izreći novčanu kaznu koja je proporcionalna vrijednosti dotičnog ugovora. Isključenja i/ili novčane kazne se izriču nakon optužnog postupka koji osigurava pravo obrane dotičnog subjekta. Korisnik IPA II obavještava Komisiju u skladu sa stavkom 1. ovog članka.
- (4) S obzirom na stavak 3. ovog članka, smatra se da je korisnik IPA II propustio djelovati, ako ne nametne isključenje i/ili novčanu kaznu na gospodarski subjekt ili aplikanta za grant.
- (5) U slučaju propusta djelovanja, korisnik IPA II obavještava Komisiju te objašnjava razloge svog nedjelovanja. Komisija zadržava pravo da gospodarski subjekt ili aplikanta za grant isključi iz budućih postupaka za dodjelu koje financira EU, i/ili da izrekne novčanu kaznu gospodarskom subjektu ili aplikantu za grant između 2% i 10% ukupne vrijednosti dotičnog ugovora.

Članak 2. - Vidljivost i komunikacija

- (1) U skladu s člankom 24(3) Okvirnog sporazuma, korisnik IPA II programa poduzima neophodne mjere kako bi osigurao vidljivost financiranja sredstvima aktivnosti EU-a koje su mu povjerene i za pripremanje koherentnog plana aktivnosti vezanih za vidljivost i komuniciranje koji mora biti dostavljen Komisiji na odobravanje 2 mjeseca prije stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju.
- (2) Ove aktivnosti komuniciranja i vidljivosti su u skladu s Priručnikom za komuniciranje i vidljivost za vanjske aktivnosti EU-a koje definira i objavljuje Komisija, a koji je na snazi u trenutku aktivnosti.

Članak 3.-Prethodne (ex-ante) kontrole procedura nabave i dodjele grantova i naknadne (ex-post) kontrole ugovora i grantova koje vrši Komisija

- (1) Komisija može provoditi prethodne kontrole postupka dodjele ugovora, pokretanja poziva za dostavljanje ponuda i dodjele ugovora i grantova za sljedeće faze dodjele ugovora o nabavi ili grantova:

- (a) odobravanje obavijesti o postupku nabave, programi rada za pozive za dostavljanje ponuda i sve ispravke;
 - (b) odobravanje tenderskih dosjea i smjernice za kandidate o grantovima;
 - (c) odobravanje sastava Komisija za procjenu;
 - (d) odobravanje izvješća o nabavi i odluka o dodjelama³;
 - (e) odobravanje ugovornih dosjea i dodataka ugovorima.
- (2) U smislu prethodnih kontrola, Komisija odlučuje:
- (a) provesti prethodne kontrole svih spisa, ili
 - (b) provesti prethodne kontrole odabranih spisa, ili
 - (c) potpuno odustati od prethodnih kontrola.
- (3) Ako Komisija odluči provoditi prethodne kontrole u skladu sa stavkom 2(a) ili (b) ovog članka, obavještava korisnika IPA II programa o spisima odabranim za prethodnu kontrolu. Korisnik IPA II programa osigurava svu dokumentaciju i informacije koje su potrebne Komisiji nakon primitka obavijesti da je određeni spis odabran za prethodnu kontrolu, najmanje u vrijeme podnošenja obavijesti o ugovoru ili radnog programa za objavu.
- (4) Komisija može odlučiti provesti prethodne kontrole, uključujući reviziju i kontrole na licu mjesta, u bilo kojem trenutku, u vezi sa svim ugovorima ili grantovima koje je korisnik IPA II programa dodijelio, a koji proizlaze iz ovog sporazuma o financiranju. Korisnik IPA II programa na raspolaganje stavlja svu dokumentaciju i informacije koje su potrebne Komisiji nakon primitka obavijesti o tome da je dokument odabran za naknadnu kontrolu. Komisija može ovlastiti osobu ili subjekt koji vrši naknadnu kontrolu u njezino ime.

Članak 4. - Bankovni računi, računovodstveni sustavi i priznati troškovi

- (1) Nakon stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju, državni fond i operativna struktura korisnika IPA II programa koja je Ugovorna strana u Programu otvaraju najmanje jedan bankovni račun u eurima. Ukupna bankovna bilanca za Program je zbroj bilanci svih bankovnih računa Programa koje imaju Državni fond i sve operativne strukture korisnika IPA II programa.
- (2) Korisnik IPA II programa priprema i podnosi Komisiji na isplatu planove u kojima se predviđa razdoblje provedbe Programa. Ove prognoze se ažuriraju za potrebe godišnjeg financijskog izvješća navedenog u članku 14(2) za svaki zahtjev za isplatu sredstava. Prognoze se temelje na dokumentiranoj detaljnoj analizi (uključujući planirani program ugovaranja i plaćanja po ugovoru za narednih četrnaest mjeseci) koja će biti na raspolaganju Komisiji na zahtjev.
- (3) Početni plan isplate sadrži sažetak prognoza godišnjih isplata za čitavo razdoblje provedbe i prognoze mjesečnih isplata za prvih 14 mjeseci Programa. Naknadni planovi sadrže sažetak godišnjih planova isplate za bilancu provedbenog razdoblja Programa i mjesečne prognoze isplata za narednih 14 mjeseci.

³ Za ugovore o pružanju usluga ovaj korak uključuje prethodne kontrole koje se odnose na odobravanje užeg izbora.

- (4) Od korisnika IPA II programa očekuje se da uspostavi i održava računovodstveni sustav u skladu s klauzulom 2(3)(b) Dodatka A Okvirnom sporazumu koji će sadržavati najmanje informacije o ugovorima u okviru Programa koji su spomenuti u Dodatku V.
- (5) Troškovi prepoznati u računovodstvenom sustavu koji se održava u skladu s poglavljem 4. ovog članka moraju nastati, biti plaćeni i prihvaćeni, te odgovarati stvarnim troškovima koji se dokazuju pratećim dokumentima, i koriste se kada je to potrebno kako bi se pokrila plaćanja koja korisnik IPA II programa prethodno isplati u okviru lokalnih ugovora.
- (6) Korisnik IPA II programa dostavlja Komisiji sljedeća izvješća:
 - (a) Izvješće o presjeku stanja - definirano u članku 14(5);
 - (b) Godišnja izvješća definirana u stavcima od (2) do (4) članka 14.;
 - (c) Izvješća o zahtjevima za isplatu sredstava definirana u članku 5.

Članak 5. - Odredbe o isplatama koje Komisija vrši korisniku IPA II programa

- (1) Korisnik IPA II programa dostavlja svoju početnu prognozu isplata u okviru Programa koja je pripremljena u skladu s člankom 4(2), uz prvi zahtjev za isplatu za prethodno financiranje. Prva isplata za prethodno financiranje vrši se za 100% prognoziranih isplata za prvu godinu plana isplata.
- (2) Korisnik IPA II programa dostavlja naknadne zahtjeve za isplatu za prethodno financiranje kada ukupna bilanca Programa bude ispod prognoziranih isplata za narednih pet mjeseci Programa.
- (3) Svaki zahtjev za dodatno prethodno financiranje dostavlja se uz sljedeća prateća izvješća:
 - (a) Sažeto izvješće svih isplata izvršenih za Program;
 - (b) Bilance Programa na datum presjeka stanja zahtjeva;
 - (c) Prognoze isplata za Program za narednih 14 mjeseci na datum presjeka stanja zahtjeva.
- (4) Korisnik IPA II programa može za svako naknadno prethodno financiranje tražiti iznos ukupnih prognoza isplata za četrnaest mjeseci nakon datuma presjeka stanja, umanjjen za bilance definirane u dijelu 3(b) ovog članka, na datum presjeka stanja, uvećan za svaki još uvijek neisplaćen iznos koji je financirao korisnik IPA II programa u skladu sa stavom 5. ovog članka.

Komisija zadržava pravo umanjiti svaki naredni iznos isplate za prethodno financiranje u slučaju da je ukupna bilanca korisnika IPA II programa u okviru ovog i svih drugih IPA I ili IPA II programa kojima upravlja korisnik IPA II programa veća od prognoze isplata za narednih četrnaest mjeseci.

- (5) Kada su iznosi isplata smanjeni u skladu sa stavom 4. ovog članka, korisnik IPA II programa mora osigurati vlastita sredstva koja pokrivaju iznos umanjenja. Korisnik IPA II programa može zahtijevati povrat tog iznosa kao dio narednog zahtjeva za isplatu sredstava kako je definirano u stavu 4. ovog članka.

- (6) Komisija ima pravo na povrat viška sredstava koja su neiskorištena nakon razdoblja od dvanaest mjeseci. Prije ostvarivanja ovog prava, Komisija poziva korisnika IPA II programa da opravda razloge kašnjenja u isplati sredstava i da dokaže da i dalje postoji potreba za istim sredstvima tijekom narednog razdoblja od dva mjeseca.
- (7) Kamate nastale zbog prethodnog financiranja Programa ne dospijevaju.
- (8) U skladu s člankom 33(4) Okvirnog sporazuma, ako prekid plaćanja traje dulje od dva mjeseca, korisnik IPA II programa može zahtijevati da Komisija donese odluku o tome hoće li prekid biti nastavljen.
- (9) Konačni financijski izvještaj naveden u članku 37(2) Okvirnog sporazuma dostavlja se NAO-u najkasnije 16 mjeseci nakon završetka razdoblja operativne provedbe.

Članak 6. - Prekid plaćanja

- (1) Neovisno o obustavi ili raskidu ovog sporazuma o financiranju u skladu s člankom 18., odnosno 19., kao i neovisno o članku 39. Okvirnog sporazuma, Komisija može prekinuti s vršenjem isplata, u cijelosti ili djelomično, ako:
 - (a) Komisija utvrdi ili opravdano sumnja da je korisnik IPA II programa prouzročio važne greške, nepravilnosti ili da je sudjelovao u prevari, čime je u pitanje dovedena zakonitost ili ispravnost određenih transakcija tijekom provedbe Programa, ili nije ispunio svoje obveze u skladu s ovim sporazumom o financiranju, uključujući i obveze koje se odnose na Plan vidljivosti i komunikacije;
 - (b) je Komisija utvrdila ili opravdano sumnja da je korisnik IPA II programa prouzročio sustavne ili opetovane greške, nepravilnosti, da je sudjelovao u prevari ili kršenju obveza u skladu s ovim ili drugim sporazumima o financiranju, pod uvjetom da su te greške, nepravilnosti ili kršenje obveza materijalno negativno utjecale na provedbu ovog sporazuma o financiranju ili dovode u pitanje pouzdanost internog sustava kontrole koju provodi korisnik IPA II programa ili zakonitost i opravdanost izdataka.

Članak 7. - Povrat sredstava

- (1) Uz slučajeve navedene u članku 41. Okvirnog sporazuma, Komisija može tražiti povrat sredstava od korisnika IPA II programa kako je definirano u Financijskim propisima, a naročito u slučaju da:
 - (a) Komisija ustanovi da ciljevi definirani u Dodatku I nisu ostvareni;
 - (b) postoje nekvalificirani izdaci;
 - (c) se ne poštuje stopa doprinosa definirana u Dodatku I;
 - (d) su nastali izdaci rezultat pogrešaka, nepravilnosti, prevare ili kršenja obveza u provedbi Programa, naročito kada je u pitanju postupak nabava ili dodjeljivanja grantova.
- (2) U skladu s državnim zakonima, korisnik IPA II programa vrši povrat doprinosa Unije koji mu je isplaćen, od primatelja koji su bili u situaciji definiranoj u stavu 1. točka b) ili d) ovog članka ili na koje se odnosi članak 41. Okvirnog sporazuma. Činjenica da korisnik IPA II

programa nije uspio izvršiti povrat svih ili dijela sredstava od korisnika IPA II programa ne sprječava Komisiju da izvrši povrat sredstava od korisnika IPA II programa.

- (3) Iznosi koji nisu plaćeni na vrijeme ili koje korisnik IPA II programa ne uspije vratiti, iznosi za financijski učinak ili garancije za prethodna financiranja koje su dane na temelju postupaka nabave ili dodjele grantova, iznosi novčanih kazni koje korisnik IPA II programa izrekne kandidatima, ponuđačima, aplikantima, izvođačima ili korisnicima grantova se ili ponovno koriste za Program ili se vraćaju Komisiji.

Drugi dio: Važeće odredbe koje se primjenjuju na proračunsku potporu

Članak 8. - Dijalog politika

Korisnik IPA II programa i Komisija obvezuju se na sudjelovanje u redovitom konstruktivnom dijalogu o provedbi ovog sporazuma o financiranju, na odgovarajućoj razini.

Članak 9. - Verifikacija uvjeta i isplata

- (1) Komisija verificira uvjete isplate tranši proračunske potpore kako je definirano u Dodatku I i Dodatku IA.
- (2) Kada Komisija zaključi da uvjeti za isplatu nisu ispunjeni, o tome bez odlaganja obavještava korisnika IPA II programa.
- (3) Zahtjevi za isplatu koje dostavi korisnik IPA II programa kvalificirani su za financiranje sredstvima EU-a pod uvjetom da su u skladu s odredbama definiranim u Dodatku I i Dodatku IA, i da su dostavljeni tijekom operativne faze provedbe.
- (4) Korisnik IPA II programa jednako primjenjuje svoje državne propise vezane za devizni tečaj na sve isplate komponente proračunske potpore.

Članak 10. - Transparentnost proračunske potpore

Korisnik IPA II programa ovim putem pristaje na to da Komisija objavi ovaj sporazum o financiranju i svaku njegovu izmjenu, uključujući i u elektronskom obliku, i osnovne podatke o proračunskoj potpori koje Komisija smatra prikladnim. Sadržaj takvih publikacija je u skladu sa zakonima EU-a koji se primjenjuju na zaštitu osobnih podataka.

Članak 11. - Povrat proračunske potpore

Komisija može izvršiti povrat svih ili dijelova isplata proračunske potpore uz poštivanje načela proporcionalnosti, ako Komisija utvrdi da je isplata ugrožena ozbiljnom nepravilnošću za koju je odgovoran korisnik IPA II programa, naročito ako je korisnik dao nepouz dane ili netočne informacije, ili ako se radi o korupciji ili prevari.

Treći dio: Važeće odredbe koje se primjenjuju na ovaj sporazum o financiranju neovisno o načinu upravljanja

Članak 12. - Razdoblje izvršenja, razdoblje operativne provedbe i ugovorni rok

- (1) Razdoblje izvršenja je razdoblje provedbe sporazuma o financiranju i uključuje razdoblje operativne provedbe kao i fazu okončanja. Razdoblje izvršenja je definirano u članku 2(2) Posebnih uvjeta i započinje na dan stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju.

- (2) Razdoblje operativne provedbe je razdoblje u kojem su sve operativne aktivnosti obuhvaćene nabavom, ugovorima o dodjeli granta i sporazumi o delegiranju nadležnosti okončani. Ovo razdoblje je definirano u članku 2(2) Posebnih uvjeta i započinje na dan stupanja na snagu ovog sporazuma o financiranju.
- (3) Ugovorno tijelo poštuje razdoblja izvršenja i operativne provedbe, prilikom sklapanja i provedbe ugovora o nabavi, ugovora o dodjeli granta i sporazuma o delegiranju nadležnosti u okviru ovog sporazuma o financiranju.
- (4) Troškovi vezani za aktivnosti su kvalificirani za financiranje sredstvima EU-a samo ako su nastali tijekom razdoblja operativne provedbe; troškovi koje je pretrpio korisnik IPA II programa prije stupanja na snagu sporazuma o financiranju nisu kvalificirani za financiranje sredstvima EU-a.
- (5) Ugovori o nabavi i grantovima zaključuju se najkasnije tri godine od stupanja na snagu Sporazuma o financiranju, osim ako:
 - (a) već zaključeni amandmani na ugovore;
 - (b) zasebni ugovori o nabavi koji će biti zaključeni nakon prijevremenog raskida postojećeg ugovora o nabavi;
 - (c) ugovori koji se odnose na reviziju i procjenu koji mogu biti potpisani nakon operativne provedbe;
 - (d) promjena subjekta kojem je povjerena provedba aktivnosti.
- (6) Ugovor o nabavi ili o grantu u okviru kojeg nije bilo nikakvih isplata u razdoblju od dvije godine od potpisivanja automatski se raskida, a sredstva za njega prestaju biti rezervirana.

Članak 13. - Dozvole i odobrenja

U skladu s državnim zakonima, nadležna tijela korisnika IPA II programa pravovremeno osiguravaju sve dozvole i/ili odobrenja potrebna za provedbu Programa.

Članak 14. - Izvještavanje

- (1) Za potrebe općeg izvještavanja Komisije definirane u članku 58. Okvirnog sporazuma i posebnih uvjeta izvještavanja u skladu s neizravnim upravljanjem definiranim u članku 59(1) Okvirnog sporazuma o godišnjem izvješću o provedbi IPA II pomoći, NIPAC koriste obrazac definiran u Dodatku III ovom sporazumu o financiranju.
- (2) U svrhu posebnih uvjeta izvještavanja u okviru neizravnog upravljanja definiranog u točki (a) članaka 59(2) Okvirnog sporazuma o godišnjem financijskom izvješću ili izjavama, NAO u državi korisnici IPA II programa koristi obrasce definirane u točkama (a) i (b) Dodatka IV ovom sporazumu o financiranju.
- (3) U svrhu članka 59(4) Okvirnog sporazuma, NIPAC Komisiji dostavlja konačno izvješće o provedbi IPA II pomoći u ovom Programu najkasnije četiri mjeseca nakon posljednje isplate izvođačima ili korisnicima granta.

- (4) U svrhu članka 59(6) Okvirnog sporazuma, NAO do 15. siječnja naredne financijske godine dostavlja, u elektronskom formatu, kopiju podataka iz računovodstvenog sustava uspostavljenog u skladu s člankom 4(4). Uz ove podatke, dostavlja se i potpisano nerevidirano sažeto financijsko izvješće u skladu s točkom (c) Dodatka IV.

Članak 15. - Prava intelektualnog vlasništva

- (1) U ugovorima financiranim u skladu s ovim sporazumom o financiranju osigurava se da korisnik IPA II programa ima sva potrebna prava intelektualnog vlasništva u smislu informacijske tehnologije, studija, nacрта, planova, publikacija i svih drugih materijala pripremljenih za potrebe planiranja, provedbe, nadzora i procjene.
- (2) Korisnik IPA II programa osigurava da Komisija ili bilo koje tijelo ili osoba koju Komisija ovlasti ima pravo pristupa i pravo na upotrebu takvog materijala. Komisija koristi takve materijale samo za svoje potrebe.

Članak 16. - Konzultacije između korisnika IPA II programa i Komisije

- (1) Korisnik IPA II programa i Komisija održavaju konzultacije prije pokretanja bilo kakvog spora koji se odnosi na provedbu ili tumačenje ovog sporazuma o financiranju u skladu s člankom 20.
- (2) Kada Komisija ima saznanje o problemima u provođenju procedura koje se odnose na provedbu ovog sporazuma o financiranju, surađuje s korisnikom IPA II programa s ciljem rješavanja tog pitanja i poduzimanja svih potrebnih koraka.
- (3) Konzultacije mogu dovesti do izmjene, obustave ili raskida ovog sporazuma o financiranju.
- (4) Komisija redovno obavještava IPA II korisnika o provedbi aktivnosti opisanih u Dodatku I koji ne spadaju pod prvi dio ovih općih uvjeta.

Članak 17. - Amandmani na ovaj sporazum o financiranju

- (1) Sve izmjene ovog sporazuma o financiranju vrše se pismenim putem.
- (2) Ako IPA II korisnik zahtijeva izmjenu, zahtjev se dostavlja Komisiji najmanje šest mjeseci prije planiranog datuma stupanja na snagu amandmana.
- (3) Komisija može izmijeniti Modele dokumenata u Dodacima III, IV i V bez potrebe zaključivanja amandmana na ovaj sporazum o financiranju. Korisnici IPA II programa pismeno se obavještavaju o svakoj takvoj izmjeni i njezinom stupanju na snagu.

Članak 18. - Suspendiranje ovog sporazuma o financiranju

- (1) Sporazum o financiranju može biti suspendiran u sljedećim slučajevima:
- (a) Komisija može suspendirati provedbu ovog sporazuma o financiranju ako korisnik IPA II programa prekrši bilo koju obvezu iz ovog sporazuma o financiranju;
- (b) Komisija može suspendirati provedbu ovog sporazuma o financiranju ako korisnik IPA II programa prekrši bilo koju obvezu definiranu u okviru procedura i standardnih dokumenata navedenih u članku 18(2) Okvirnog sporazuma;

- (c) Komisija može suspendirati provedbu ovog sporazuma o financiranju ako korisnik IPA II programa ne ispuni uvjete za povjeravanje zadataka vezanih za provedbu proračuna;
 - (d) Komisija može suspendirati provedbu ovog sporazuma o financiranju ako korisnik IPA II programa odluči suspendirati ili prekinuti proces pridruživanja Europskoj uniji;
 - (e) Komisija može suspendirati sporazum o financiranju ako korisnik IPA II programa prekrši obvezu koja se odnosi na poštivanje ljudskih prava, demokratskih načela i vladavine prava, te u slučaju ozbiljnih slučajeva korupcije.
 - (f) Ovaj sporazum o financiranju može biti suspendiran u slučaju više sile koja je definirana u daljnjem tekstu. „Viša sila“ znači svaku nepredviđenu i iznimnu situaciju ili događaj na koji ugovorne strane ne mogu utjecati, a koji sprječava bilo koju od njih da ispuni svoje obveze, i koja se ne može karakterizirati kao njihova greška ili nemar (ili greška ili nemar njihovih izvođača, zastupnika ili zaposlenika) i za koju se pokaže da je bez obzira na svu dužnu pažnju, nepremostiva. Ugovorna strana ne može se pozvati na višu silu u slučaju kvarova opreme ili materijala ili kašnjenja u stavljanju opreme ili materijala na raspolaganje, radničkih sporova, štrajkova ili financijskih poteškoća. Ugovorna strana se ne smatra odgovornom ako je zbog više sile, o kojoj je druga ugovorna strana obaviještena, spriječena izvršavati svoje obveze. Ugovorna strana u kojoj nastupi slučaj više sile o tome bez odlaganja obavještava drugu stranu i navodi podatke o prirodi, mogućem trajanju i predvidivim posljedicama problema, i poduzima sve mjere kako bi umanjila moguće štete. Ako viša sila utječe samo na dio Programa, suspenzija sporazuma o financiranju može biti djelomična;
 - (g) Ni jedna ugovorna strana ne smatra se odgovornom za kršenje svojih obveza u skladu sa sporazumom o financiranju ako je viša sila u tome sprečava, pod uvjetom da poduzima mjere da umani sve moguće posljedice više sile.
- (2) Komisija može suspendirati Sporazum o financiranju bez prethodne obavijesti.
 - (3) Komisija može poduzeti sve prikladne preventivne mjere prije same suspenzije.
 - (4) Prilikom obavještavanja o suspenziji navode se posljedice po važeće ili ugovore o nabavi i grantovima i delegiranju ovlaštenja koji trebaju biti potpisani.
 - (5) Suspenzija ovog sporazuma o financiranju ne ovisi o prekidanju isplata i raskidu ovog sporazuma o financiranju od strane Komisije u skladu s člankom 6. i člankom 19.
 - (6) Ugovorne strane ponovno počinju provoditi Sporazum o financiranju kada uvjeti to dozvole, uz prethodno odobrenje Komisije. Ovo važi neovisno o svim izmjenama ovog sporazuma o financiranju koje mogu biti potrebne kako bi Program bio prilagođen novim uvjetima provedbe, uključujući, ako je moguće, produljenje razdoblja operativne provedbe i izvršenja, ili raskidu ovog sporazuma o financiranju u skladu s člankom 19.

Članak 19. - Raskid ovog sporazuma o financiranju

- (1) Ako pitanja koja dovode do suspendiranja ovog sporazuma o financiranju nisu riješena u razdoblju od najviše 180 dana, bilo koja ugovorna strana može raskinuti Sporazum o financiranju uz uvjet davanja obavijesti 30 dana prije toga.

- (2) Ovaj sporazum o financiranju se automatski raskida ako u razdoblju od dvije godine nakon potpisivanja:
 - (a) nije došlo ni do kakve isplate;
 - (b) nije potpisan nijedan ugovor o provedbi ili delegiranju nadležnosti.
- (3) Prilikom davanja obavijesti o raskidu, navode se posljedice po važeće ili ugovore o nabavi i grantovima i sporazume o delegiranju nadležnosti koji trebaju biti potpisani.
- (4) Raskid ovog sporazuma o financiranju ne isključuje mogućnost da Komisija izvrši financijske korekcije u skladu s člancima od 36. do 44. Okvirnog sporazuma.

Članak 20. - Aranžmani za rješavanje sporova

- (1) Svi sporovi koji se odnose na Sporazum o financiranju koji ne mogu biti riješeni u razdoblju od šest mjeseci putem konzultacija između ugovornih strana definiranih u članku 16. mogu biti riješeni u arbitražnom postupku koji se pokreće na zahtjev jedne od ugovornih strana.
- (2) Svaka ugovorna strana imenuje arbitra u razdoblju od 30 dana od datuma zahtjeva za arbitražu. Ako ugovorne strane to ne učine, obje od generalnog tajnika Stalnog arbitražnog suda (Hag) mogu tražiti da imenuje drugog arbitra. Dva navedena arbitra potom unutar razdoblja od 30 dana imenuju trećeg arbitra. Ako to ne bude učinjeno, obje ugovorne strane od generalnog tajnika Stalnog arbitražnog suda mogu tražiti da imenuje trećeg arbitra.
- (3) Osim ako arbitri odluče drugačije, primjenjuje se procedura definirana u Neobaveznim pravilima za arbitražu koja obuhvaća međunarodne organizacije i država definirana u Stalnom arbitražnom sudu. Arbitražne odluke donose se većinom glasova u razdoblju od tri mjeseca.
- (4) Svaka ugovorna strana obvezna je poduzeti mjere potrebne za primjenu arbitražnih odluka.

Ref.Ares (2016) 7127983 – 22/12/2016

Razdoblje obuhvaćeno izvješćem:
01/01/20XX-31/12/20XX

Izvješće izdano XX/XX/20XX

Godišnje izvješće o provedbi IPA II pomoći u okviru izravnog i neizravnog upravljanja od strane [zemlja] koje podnosi Državni koordinator za IPA-u

I. Završno izvješće

1. pozivanje na ciljeve Državnih strateških dokumenata i kratak pregled izazova po sektorima;
2. Sudjelovanje u programiranju;
3. Odnosi s Europskom komisijom;
4. Problemi prilikom ispunjavanja potrebnih uvjeta za provedbu i osiguravanja održivosti, poduzete/planirane mjere, preporuke za daljnje aktivnosti;
5. Relevantna pitanja koja proističu iz sudjelovanja korisnika IPA II programa u nadzornom odboru IPA-e i sektorski nadzorni odbori (uključujući Zajednički nadzorni odbor za CBC), ako postoje;
6. Sudjelovanje u aktivnostima koje provodi više država i sva povezana pitanja;
7. Nadzor i ocjena, glavni zaključci i uvažavanje preporuka;
8. Komuniciranje i vidljivost;
9. Koordinacija donatora;

U slučaju neizravnog upravljanja završno izvješće treba obuhvaćati i:

10. cjelokupnu provedbu IPA II pomoći u okviru neizravnog upravljanja (najviše jedna stranica);
11. glavne horizontalne probleme prilikom provedbe IPA II pomoći i naknadne poduzete/planirane mjere (najviše pola stranice);
12. preporuke za daljnje aktivnosti (najviše jedna stranica);
13. revizije - glavne zaključke i preporuke i poduzete korektivne aktivnosti.

II. Informacije po Sektoru

Naziv sektora¹: [Promet]

Narativni dio: sažetak po sektoru, uključujući sljedeće informacije:

1. Sudjelovanje u programiranju
2. Pregled rezultata u napredovanju ka postizanju potpuno razvijenog sektorskog pristupa (odnosno, ciljevi ostvareni u odnosu na sektorski akcijski plan u Sektorskom planskom dokumentu).
3. Koordinacija s drugim instrumentima i/ili donatorima/međunarodnim financijskim institucijama unutar sektora.
4. Utjecaj aktivnosti u okviru IPA II programa na razvoj relevantnih državnih administrativnih kapaciteta u sektoru, strateško planiranje i budžetiranje

U okviru neizravnog upravljanja sljedeće informacije trebaju također biti uvrštene:

5. Definirana operativna struktura/strukture i povezane promjene, ako su relevantne:
[Ministarstvo prometa]
6. Informacije o provedbi programa u sektoru
7. Glavna dostignuća u sektoru
8. Svi značajni problemi prilikom provedbe povjerenih zadataka, na primjer odgoda prilikom ugovaranja i naknadne poduzete/planirane mjere.
9. Preporuke za daljnje aktivnosti
10. Provedene aktivnosti nadzora i procjene, revizije - glavni nalazi i zaključci, preporuke, praćenje i poduzete korektivne mjere.

Naziv sektora: Prekogranična suradnja ²

1. Sudjelovanje u programiranju prema potrebi.
2. Napredak ostvaren u provedbi CBC programa, naročito u ostvarivanju posebnih ciljeva u smislu tematskih prioriteta (uključujući kvalitativne i kvantitativne elemente koji oslikavaju napredovanje u odnosu na ciljeve)
3. Sažetak problema prilikom provedbe CBC programa i sve poduzete korektivne mjere, kao i preporuke za daljnje korektivne aktivnosti.
4. Nadzor, uključujući aranžmane za prikupljanje informacija i aktivnosti procjene gdje je to moguće.
5. Komuniciranje i vidljivost.
6. Koordinacija s partnerskom zemljom.

¹ Po sektorima u indikativnom Strateškom dokumentu.

² Za Prekograničnu suradnju potrebno je posebno izvještavanje.

Dodatak III. Model godišnjeg izvješća

U okviru neizravnog upravljanja sljedeće informacije trebaju također biti uvrštene:

1. Definirana operativna struktura/strukture i povezane promjene, ako su relevantne.
2. Svi značajni problemi prilikom provedbe povjerenih zadataka, na primjer odgoda prilikom ugovaranja i naknadne poduzete/planirane mjere.
3. Preporuke za daljnje aktivnosti
4. Provedene revizije - glavni zaključci i preporuke i poduzete korektivne aktivnosti.

Dodatak III. Model godišnjeg izvješća

II a. Indikatori učinka u [npr. *Promet*] sektoru koji obuhvaćaju i izravno i neizravno upravljanje:

Indikatori³ po programu

Sporazum o financiranju/Referenca programa ⁴	Indikator za sektor [<i>Promet</i>]	Izvor	Osnova	Ključni događaj (2017)	Cilj (2020)	Vrijednost (2014 ⁵)
<i>Državni program 2014.</i>	<i>Smanjenje prosječnog vremena putovanja između glavnih urbanih središta po načinu prijevoza</i>					
<i>2014-20xx višedržavni program</i>	<i>Smanjeni troškovi prijevoza po jedinici rezultata</i>					

³ Ovo uglavnom trebaju biti rezultati, kao i odabrani relevantni pokazatelji rezultata.

⁴ Mora biti u skladu s načinom programiranja (godišnje, višegodišnje sa ili bez podjele obveza) i s NAO izvješćem

⁵ Broj kolona treba biti prilagođen za sve godine od 2014. do godine razdoblja izvještavanja. Vrijednosti trebaju biti kumulativne.

II. b. Pregled po razini aktivnosti za sektor [npr. *Prijevoz*]

Sporazum o financiranju/Referenca programa	Aktivnost	Stanje/Napredovan je za određenu aktivnost (npr., Projektni zadatak u pripremi, pokrenuta tenderska procedura, zaključen ugovor, ugovor u provedbi, ugovor izvršen)	Glavna postignuća i njihova ocjena	Značajni problemi u provedbi povjerenih zadataka i poduzete/planirane mjere za njihovo rješavanje	Razvoj događaja koji utječu na buduću provedbu	Preporuke za daljnje korektivne mjere
[Državni program 2014.]	Elektrifikacija željezničke linije od xxx do granice s xxx	npr. Ugovori o pružanju usluga pripreme Projektnog zadatka za ugovore o izvođenju radova koji su potpisani i koji se provode, tenderske procedure za ugovore o izvođenju radova koje trebaju biti pokrenute u drugom tromjesečju 2015.		npr. Zaključivanje govora o pružanju usluga za pripremu Projektnog zadatka za ugovore o izvođenju radova je odgođeno budući da je pregovarački postupak bio neuspješan zbog čega ga je bilo potrebno ponovno pokrenuti.	npr. izmjena domaćih zakona, poput usklađivanja sa i provedbe četvrtog Željezničkog paketa	

U okviru neizravnog upravljanja, potrebno je dodati i sljedeće:

Dodatak 1.

Pregled funkcioniranja sustava upravljanja i kontrole (uključujući promjene u institucionalnoj strukturi) (najviše jedna stranica).

Transparentnost, vidljivost, informacije i aktivnosti suradnje u skladu s FWA (najviše jedna stranica)

Dodatak 2.

Uspjesi (N.B. ovaj dio se može upotrijebiti za godišnje izvješće o financijskoj pomoći koje priprema Europska komisija)

Dodatak 3.

Godišnji plan nabava

I za izravno i za neizravno upravljanje potrebno je dodati sljedeće:

Dodatak 4.

Sektorski plan aktivnosti - dostignuća (naglasiti jesu li planirani ciljevi ispunjeni ili ne)